



AMERIŠKA DOMOVINA

Antonia Pavlic 7-8-0
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

AN IN SPIRIT
A LANGUAGE ONE!

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 1

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, JANUARY 2, 1970

STEV. LXVIII — VOL. LXVIII

V politbiroju Hanoia Irenja ne ponehujejo

Poročajo jih različna gledanja na vojskovanje in boj med sovjetskim in kitajskim vplivom.

HONG KONG. — Prva poročila, da v politbiroju v Hanoiu ni prave sloge, so prišla iz Tokia. Sedaj jih potrjujejo tudi vesti iz Hong Konga. Trdijo namreč, da je predsednik severno-vietnamskega parlamenta Chin po svojih zaupnikih zopet napadel politiko vojnega ministra generala Giapa in glavnega partijskega tajnika Le Duana. Tudi bistvo spora je ostalo nespremenjeno. Chin se vrnema za kitajski način vojskovanja s pomočjo morale, dočim se Giap in Le Duan navdušujeta za sovjetski način vojskovanja s pomočjo orožja, kot se je Sovjetom obnesel v drugi svetovni vojni.

To sedaj ni več samo "ideološki" spor med rdečimi vodniki, vsebuje tudi praktičen predlog: Chin hoče namreč postaviti vse vojaške edinice komisarjev, ki bodo zaupniki partije in neodvisni od vojnega ministrstva in vlade. Sistem komisarjev je v komunistični narodni obrambi znan že iz dobe tovariša Trockega, obenem pa tudi stalno sporen. Sovjetski generali niso zani, zato pa partijski aparatčiki. Zanimivo je, kako tovariš Chin ujemlje potrebo po komisarjih.

Očitno je, pravi Chin, da se Amerikanci in njihovi saigonski "zavezniki" pripravljajo na dolgotrajno vojno, saj drugače "vietnamizacija" nima nobene pomena. Hanoi se mora torej pripraviti na dolgo vojno. Giap je drugega mnenja. Misli, da bi se saigonska narodna obramba dala zmlati v par velikih bitkah, kot so se dale pred 1. 1954 francoske čete v Severnem Vietnamu. Ching zopet trdi, da je Giapova strategija napačna, kajti Giap ne bo mogel nikoli dobiti sodobne ameriške vojne opreme. Ostane torej odprta še druga pot: počasno gverilsko vojskovanje, ki se je tako dobro obneslo v kitajski državljanski vojni. Ta način vojskovanja ne temelji na modernem značaju vojne opreme, ampak na morali partizanov. Za dobro moralo pa lahko skrbijo samo poklicni komisarji, torej jih je treba zopet vpeljati in jim dati glavno besedo pri partizanih.

Spor med obema strujama v politbiroju ni od večera. Je obstojal, kot je bil Ho Ci Minh še živ. Zato je v svojem političnem testamentu tako poudarjal potrebo po slogi. Kot se vidi, njegov nasvet še ni prevladal v vietnamski vrhuški.

O vsem tem vedo tudi naši vojaški krogi, zato s takim zanimanjem pričakujejo, za kakšen način vojskovanja se bodo letošnje spomlad odločili vietnamski komunisti. To se bo moralo pokazati že do Velike noči.

— Vrtnice so prvi in najvažnejši vir za izdelavo parfumov.



Vremenski prerok pravi:

Oblačno z naletavanjem snega. Najvišja temperatura okoli 30.

Novi grobovi

John Rozance

V sredo je umrl 78 let stari John Rozance z 1985 Beverly Hills Drive, Richmond Heights, rojen v Dolenjem Jezeru pri Cerknici, od koder je prišel v ZDA 1. 1910, vdovec po lani v septembru umrli ženi Margareti, oče Ivana, Edwarda in Victorja, 4-krat stari oče. Pokojnik je bil lastnik Rozance Insurance and Real Estate Co., član W. O. W. No. 281, ADZ št. 59, SNPJ št. 614, bivši glavni odbornik ADZ in ustanovitelj njenega društva št. 59, član gradbenega odbora SDD in demokratični vodnik v vardi 32. Pogreb bo iz Želetojskega tajnika Le Duana. Tudi bistvo spora je ostalo nespremenjeno. Chin se vrnema za kitajski način vojskovanja s pomočjo morale, dočim se Giap in Le Duan navdušujeta za sovjetski način vojskovanja s pomočjo orožja, kot se je Sovjetom obnesel v drugi svetovni vojni.

Lorenc Kolman

V terek zvečer je v West Lake County Nursing Home umrl Lorenc Kolman z 23761 Colburne Rd., star 90 let, rojen v Begunjah pri Lescah, od koder je prišel pred 68 leti. Bil je ustanovni član Društva Slovencev št. 1 ADZ. Tukaj zapuščala hčer Mary Okulovich, 3 vnuke in 2 pravnuka. Pogreb bo v sobota zjutraj ob 8.30 iz Zakraskovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 9., uri nato na pokopališče Kalvarija. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob 5. uri.

Mary Debevec

V četrtek je nenadoma umrla Mary Debevec s 7461 Mountain Park Dr., Mentor, Ohio, stara 59 let, rojena v Clevelandu. Tukaj zapuščala moža Franka, očeta Antona Koshela, brate Antona, Louisa in Albina, sestre Ann Davis v Hawaii, Lauro Puleo in Lillian Sanuk. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj iz Zakraskovega pogrebnega zavoda. Čas še ni določen.

Adele Szymanski

V Euclid General bolnišnici je umrla 52 let stara Adele Szymanski s 16321 Huntmere Ave., neporočena hčerka pok. Stanleyja in Josephine, sestra Mrs. Frank Sawonik, Mrs. A. Wisniewski, Helen in pok. Henryja. Pogreb je danes ob 11.45 iz Želetojskega pogrebnega zavoda na E. 152 St., v cerkev sv. Jeroma ob 12.30, nato na Kalvarijo.

Donald Bryan

V Euclid General bolnišnici je umrl zadet od srčno kapi 55 let stari Donald Bryan s 11234 E. 152 St., nato na Kalvarijo. (Dalje na 3. strani)

Agnew dobrodošel na republikanskih večerj

WASHINGTON, D.C. — Podpredsednik Spiro Agnew je s svojim nastopom proti sestavljalcem poročil in njihovim tolmačem na televiziji dosegel med republikanci ugled, ki ga prej ni imel. Njegove obsodbe demonstrantov proti vojni v Vietnamu so mu dobile pri republikancih nove prijatelje, zlasti na jugu in na zahodu dežele.

Tako je postal Agnew povsod zaželjen gost in govornik na republikanskih zborovanjih in večerj, ki jih prirejajo za zbiranje denarja v volivne sklade. Republikanski vodniki ga bodo zato v naslednjih mesecih dobro uporabili. Še sedaj ima v narčrtu govore na republikanskih večerj v Chicagu, Minneapolisu, Atlanti, St. Louisu, Lincolnu v Nebraski, v Phoenixu, v Arizoni in drugod.

Neki republikanski organizator v osrednjem narodnem odboru stranke je pripomnil, da je Agnew "vroč" in da ne bi bilo nič napak, če bi imeli "več Agnewsov".

Italijanska vlada želi staro koalicijo

RIM, It. — Italija ima sedaj vlado krščanskih demokratov. Je to manjšinska vlada, ki politično ni dosti močna, da bi zmeraj obvladala položaj. To se je posebno nazorno pokazalo pri strajkih v novembru in decembru. Zato je sedanji ministrski predsednik že pred prazniki napovedal, da bo takoj po Novem letu začel razgovore o obnovi stare koalicije.

K temu koraku ga sili še neka druga stvar. Italija stoji pred celo vrsto lokalnih volitev. Krščanski demokratje nočejo takrat biti sami v vladi in nositi vsvo odgovornost zanjo. To je tisto, kar jih še posebej goni v koalicijo.

Gen. Abrams v bolnici s pljučnico

SAIGON, J. Viet. — Gen. C. W. Abrams, vrhovni poveljnik ameriških vojaških sil v Južnem Vietnamu je od nedelje v bolnici. Najprej so objavili, da ima vnetje rebre mrene, nato pa so ugotovili pljučnico.

Čprav je izven nevarnosti, bo ostal general v bolnišnici še nekaj dni.

IZRAEL PODRL JORDANIJO VAŽEN NAMAKALNI PREKOP

Vpadi arabskih gverilcev preko reke Jordan na po Izraelu zasledeno ozemlje na področju mesta Irbid so privedli do ponovnega napada izraelskih sil na važen namakalni prekop Vzhodni Ghor. Prekop namakalno poljedelsko področje, ki daje eno tretjino vrednosti celotnega pridelka Jordanije.

BEIRUT, Lib. — Jordanija je napad sprožiti izraelski "odgovor". Egiptovski Naser je včeraj pomakal prekop, ki dovaja vodo letel v Kartum, glavno mesto Jordanovega pritoka Jarmuk na obsežno področje farm in sadovnjakov. Prekop je bil zgrajen z ameriško pomočjo in je izredno pomemben za celotno gošpodarstvo Jordanije, saj prinašajo farme, ki jih namaka, okoli eno tretjino celotnega dohodka države od kmetijstva. Izrael priznava, da so njegova letala napadla področje okoli Irbida v severozahodni Jordaniji, preko katerega prehajajo gverilci na po Izraelu zasleden zahodni breg reke Jordana.

Izrael je prvič poškodoval Vzhodni Ghor prekop 5. junija lani. Posebna skupina komandov se je prešla mejno področje in del prekopa razstrelila. Ko se je po posredovanju ZDA jordanijski kralj obvezal, da ne bo puščal gverilcev vpadov v Izrael preko omenjenega področja, je Izrael pustil Jordanijce, da so prekop mirno popravili. Objava Izraela, da je popravilo dovolilo na temelju "dogovora", so v Amanu odločno zavrželi, pa vendar vpade gverilcev omejili.

Ko so postali napadi zopet številnejši, so Izraelci prekop 10. avgusta lani znova poškodovali z izgovorom, da se Jordanija ne drži "dogovora". Znova so pustili Jordaniji, da je prekop popravila, vendar je bil večji del pridelka banan in tudi del pridelka citrusov prizadet ali celo uničen. Sedanja porušitev prekopa je brez dvoma zadnje svarilo Jordaniji, naj se drži "dogovora" ali pa bo prekop med stalnimi cilji izraelskih napadov.

Danes je bilo objavljeno v Jeruzalemu, da so gverilci napadli iz Libanona z metalni min izraelsko obmejno naselje. Ker je komaj včeraj obrambni minister Moshe Dayan svaril Libanon pred novimi napadi gverilcev z blj prihajal iz ognjenikovega žreznogovih tal na Izrael, utegne ta la.

Zivi ognjeniki na Luni?

MOSKVA, ZSSR. — Znanstvenik Nikolaj Zozirev je obvestil sovjetski odbor za iznajdbe in odkritja, da je odkril na Luni še delujoči ognjenik. Trdi, da je v Aristarhovem žrelu na Luni do delujoči ognjenik. Trdi, da je v Aristarhovem žrelu na Luni do delujoči ognjenik. Trdi, da je v Aristarhovem žrelu na Luni do delujoči ognjenik.

Slovo od starega leta ob vstopu v novo na hitro roko

CLEVELAND, O. — Izredno malo je bilo pripomb v decembru, kako se nam je lani godilo, kaj smo doživeli dobrega in kaj slabega. Morda je bilo zato tako, ker so se vse napovedi za novo leto glasile podobno: 1. 1970 se ne bo mnogo razlikovalo od preteklega, ne v dobrem ne v slabem. Če bi sodili po vtisu, ne bi mogli oporekati temu stališču. Ze bežen pregled najvažnejših lanskih dogodkov nam pove, da mnogi med njimi še trajajo, mnogi so pa pustili za seboj posledice, ki se bodo poznale še dolgo po 1. 1970.

Spravili smo prvega astronavta na Luno. To je gotovo zgodovinski dogodek. Toda kaj naj počnemo s tem dogodkom. Ali sploh že vemo, kaj naj delamo na Luni? Znanstveno je na primer, da je NASA objavila tik pred Novim letom, da je črtala iz svojega programa nekaj poznejših poletov na Luno. Na programu so ostali le prihodnji trije, o dnevem življenju. Unesla se je tudi stopnja čustvenosti v presoji vietnamskega vojskovanja. Smo se sprijaznili s stališčem, da celo kapitulacija ni posel enega dneva, ako bi se dežela odločila zanjo. Seveda bi bili radi kmalu brez nje, toda za dolga črna zvezda pa skušata urediti vsaj začasno obmejno spore. Glavno je, da nasprotniki in tekmeči sedijo za skupnimi mizami. Dokler bodo, se ni treba bati vojne. Imeli smo na domačih tleh več miru, kot smo mislili, da ga bomo imeli. Res niso bile ulice v nekaterih naših mestih zmeraj čisto mirne, tudi študentje niso zmeraj mirovali, toda opazili smo lahko, da vpliv vodilnih duhov v novi levici pojema. Povest o moratorijem gibanju in gibanju Mo-be to lepo tolmači. Ni sedaj tudi nobenih pesimistov pri rokah, ki bi nam napovedovali za 1. 1970 podobne večje motnje v našem vsakodnevem življenju.

Iz Clevelanda in okolice

RAZNASALCA IŠCEMO — Uprava AD išče raznasalca za Pythias, Macauley, Arcade Ave., Ridpath, Trafalgar in Glencoe. Kličite 431-0628.

Lani 295 umorov — Lani je bilo v Clevelandu 295 umorov in ubojev, eno tretjino več kot v letu 1968. Včeraj zjutraj je bil kot prvi ustreljen v novem letu črnc L. F. Broadnax v bližini Ellis' Bara na 2293 E. 55 St. Oblasti za sedaj še ne vejo, kdo ga je ustrelil in zakaj.

V prometnih nesrečah 169 mrtvih — Tekom lanskega leta je na cestah Clevelanda našlo v prometnih nesrečah smrt 169 ljudi. Včeraj smo dobili že prvo smrtno žrtev prometne nesreče v letu 1970. Neki tovornjak je zadel in smrtno ranil včeraj zgodaj zjutraj 25 let starega G. DeMeza s 1160 E. 79 St., ko je šel po E. 71 St. Ranjeni je štiri ure kasneje umrl v bolnici.

Nov odbor — Samostojno podporno društvo Ložka dolina ima za 1. 1970 sledeči odbor: častni predsednik Frank Baraga, predsednik Michael Telich, podpredsednik John Lekan, taj. Frank Eavec, 1097 E. 66th St., Tel. HE 1-9183; blagajnik John J. Leskovec, 377 E. 320 St., Willowick, O.; nadzorniki: John Lokar, Frank A. Turek, in Anthony Petkovšek; zastopnik za klub SND Frank Eavec, za SD na Holmes Ave. Albert Marolt in Albin Lipold, za konferenco SND Albin Lipold. — Seje se vršijo vsako tretjo sredo v januarju, aprilu, juliju, oktobru in glavna seja v decembru v Slovenskem Narodnem Domu, soba št. 4 staro goslopie. Društvo sprejema nove člane od 16. do 45. leta s prosto pristopnino in združitveno preiskavo. Društvo plačuje \$300 smrtne in \$7 na teden bolniške podpore. Asement je \$1 mesečno. Za sprejem ali pregled novih članov so vsi slovenski zdravniki. Za nadaljnje informacije se obrnite na društvene zastopnike.

Važna seja — Društvo Clevelandski delavci št. 9 ADZ ima svojo seja v nedeljo ob devetih dopoldne v navadnih prostorih. Ker je seja zelo važna, so vsi člani še prav posebej vabljeni.

Skupno sv. obhajilo — V nedeljo, 4. januarja 1970, ima Oltarno društvo pri Sv. Vidu pri sv. maši ob osmih skupno sv. obhajilo, ob pol dveh dopoldne pa seja.

Sestanek Lilije — Društvo Lilija ima v ponedeljek ob osmih zvečer članski sestanek v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Skupno sv. obhajilo — Društvo sv. Rešnjega telesa pri Sv. Lovrencu ima v nedeljo pri osmi sv. maši skupno sv. obhajilo, ob dveh dopoldne uro molitve, nato pa seja.

Zopet prenosi oper — Jutri ob dveh dopoldne bo na clevelandski radijski postaji WCLV-FM prvi prenos letošnje operne sezone direktno iz slavne Metropolitan opere iz New Yorka. Na sporedu bo Verdijeva opera Aida. New Yorkska Metropolitan opera je bila več mesecev zaprta zaradi stavke uslužbencev.

Žalostna vest — G. Drago Prelog, 18229 Neff Rd., je dobil sporočilo, da mu je v Ljutomeru v Sloveniji umrl oče Jože Prelog, znan gradbeni mojster, star 79 let. Pokopali so ga pretekli ponedeljek na domačem pokopališču. V ZDA je zapustil omenjenega z družino, doma pa hčerko Franciško Vengust z družino, brate in sestre.

Reševalec obstreljen — Ko je neko 22 let staro deklet s svojim fantom zapuščalo stanovanje, ju je ustavil neki ropar in ju prisilil iti nazaj v stanovanje. Dva mlada fanta, ki sta skušala napadenima pomagati, je ropar prav tako pognal v stanovanje. Vse tri moške je prisilil, da so legli na tla, med tem ko je on skušal dekleta posiliti. V stanovanju je ropar in posiljevalec ostal nad eno uro. Pobrjal je vsem denar, kar so ga imeli, pa ukradel še TV, stereo in pisalni stroj ter se odpeljal z avtom, s katerim sta se pripeljala mlada fanta, ki sta napadenemu paru hotela pomagati. Policija pravi, da se opis napadalca strinja z opisom moškega, ki je v zadnjem času napadel večje število drugih žensk na Cleveland Heights in jih skušal posiliti. Predno je napadalec odšel iz stanovanja, je še enega od mladih reševalcev obstrelil čez, da "hoče pokazati, da bi ga lahko ustrelil, če bi hotel."

PARIZ, Fr. — Francija je sporočila Izraelu, da zahteva odhod adm. M. Limona, izraelskega zastopnika v Parizu za nakupovanje orožja, v zvezi z "nakupom" 5 bojnih čolnov, ki so na Božič odpuli iz Cherbourga in teden kasneje pristali v Hajfi. Čolne je Izrael naročil v Franciji še pred leti, pa je bila nato njihova izročitev preprečena, ker je Francija prepovedala prodajo vsakega orožja Izraelu. Čolni niso bili oboroženi in so bili uradno "prodani norveški družbi", ki naj bi jih rabila pri črpanju petroleja izpod morskja.

SAIGON, J. Viet. — Podpredsednik ZDA S. Agnew je odletel iz Manile na Filipinih na Novega leta dan na kratek obisk ameriških vojakov v Južnem Vietnamu. Obiskal je prednje vojaške postojanke in se razgovarjal z ameriški vojaškimi vodniki ter vodniki Južnega Vietnamu.

TAJPEH, Tajvan. — Podpredsednik ZDA S. Agnew je priletel sem in v razgovoru z vodniki nacionalne Kitajske razlagal Nixonovo doktrino o ameriški politiki do Azije. Poudaril je, da se ZDA ne mislijo umakniti iz tega dela sveta, da pa bo njihova prisotnost omejena. Države Azije se morajo v prvi vrsti same pobrigati za svojo varnost. ZDA jim bodo pri tem le pomagale.

VATIKAN. — Papež Pavel VI. je včeraj pozival k svetovnemu miru in pozival k molitvi za "industrijske velike", ki uspevajo s tem, da prodajajo orožje revnim narodom, ki jim primanjkuje plugov, šol in bolnišnic.

AMERIŠKA DOMOVINA
 AMERICAN HOME
 6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103
 National and International Circulation
 Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July
 Managing Editor: Mary Debevec
NAROCNINA:
 Združene države:
 \$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
 Kanada in dežele izven Združenih držav:
 \$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
 Petkova izdaja \$5.00 na leto
SUBSCRIPTION RATES:
 United States:
 \$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months
 Canada and Foreign Countries:
 \$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months
 Friday edition \$5.00 for one year
SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO
 83 No. 1 Friday, Jan. 2, 1970

Življenje kljub vsem toliko opevanim spremembam še vedno ne more razviti. Za to namreč potrebuje tega, česar v sedanjem režimu ne more dobiti: svobode.

BESEDA IZ NARODA

SŠK keglja

CLEVELAND, O. — Položaj ob koncu prve polovice kegljaške sezone:

	Dobili	Izgubili
Blejci	22	55
Meteorji	23	54
Golobi	32	45
Pisane gobe	34	43
Štruklji	35	42
Piščanci	36	41
Živali	37	40
Optimisti	37	40
Pivopivci	37	40
Benečani	37	40
Reveži	39	38
Pastirji	41	36
Marostarji	41	36
Koprive	41	36
Asi	42	35
Mački	44	33
Navihanci	45	32
Zajčki	46	31
Urarji	50	27
Zlahta	51	26

Razen na prvih in zadnjih dveh mestih je bilo to nedeljo precej rešetanja na skupinski lestvici. Dokončali smo prvo polovico igranja in seveda zaključili staro leto. Blejci in Meteorji so se odločili, da bo lansko leto pozabljeno in bodo kar znova začeli z vrha. Tudi drugi imajo namenene za višja mesta, toda krepki kegljači se kar dvigajo proti vrhu kakor zrak v vodi. Zgleda, da si bodo lanskoletni tekmeči zopet vrgli kocke za pokalna mesta.

Navihanci, Asi, Koprive in Štruklji so pomedli vse točke ta teden: Za prve je imela Pepca Kamin 144 igro. Jaro Gogala je zaigral 199-541 za Ase. 148 igra Marije Marolt je pripomogla Koprivam do zmage nad Živalmi. Ani Znidaršič je zajgrala 170 igro za Štruklje.

Zlahta in Urarji so obdržali svoja mesta s petimi točkami. Ciril Selan je kegljal 181 igro za prve. Najvišjo serijo letos je zaigral Alojzij Grajzl, ko je podrl 571 kegljev. Benečani so Pisane gobe za pet točk in Marostarji pa Blejce za vseh sedem. 481 serija Franka Lebna je rešila. Revažem igro in skupinsko točko v bitki s Piščanci.

V novem letu želim vsem veliko izvrstnosti in naj bi imeli samo nasprotniki razcepitve.

Grabnar

Dobrotniki Slovenika v oktobru, novembru in decembru 1969

THOMPSON, O. — Ob obisku ljubljanskega pom. škofa dr. Stanka Leniča se je nabralo v posameznih krajih kakor sledi:

New York, Bridgeport	
Washington, Pittsburg	\$1,331.00
Slovenska pristava v Clevelandu (piknik)	3,000.00
Sv. Vid in Marija Vnebovzeta v Clevelandu	2,134.45
Lemont, Chicago, Joliet	1,453.00
Waukegan, Ill.	430.00
Milwaukee, Wis.	249.00
Ely, Minn.	621.45
California	957.00
Kanonik Koretič	500.00
Škof S. Lenič	419.00

\$300 je daroval Rev. Joseph Pirc, Rodeo, Calif.

\$250: Rev. Jože Vogrin, Parkers Prairie, Minn.

\$200: Neimenovani, Connecticut.

Po \$150: Jože Skorjanec, Gilbert, Minn.; in Frances Opeka, N. Chicago, Ill.

Po \$100: Neimenovani, Watertown, Conn.; Pavel Bajda, Gilbert, Minn.; Janez Škrbec, Franc Krulc, oba iz Gilberta, Minn.; Pavel Prince, Clev., O.; Avguštin Kovač, Vladimir Sešek, oba iz Gilberta, Minn.

Po \$50: Janez Kovačič, Indianapolis, Ind.; Andrej Pučko, Gilbert, Minn.; Matt Menard, Gilbert, Minn.

Po \$30: Dr. Ludvik Leskovar, Chicago, Ill.; Margaret Barich, San Francisco, Calif.

Po \$25: Jennie Stušek, Johnstown, Pa.; John Zalar, No. Chicago, Ill.; Anica Tušar, Gilbert, Minn.; Neimenovana; Anton Koželj, Cleveland, O.

Po \$20: Ciril Kastelic, Chicago, Ill.; Družina Tominec, Cleveland, O.; Marija Paternost, Gilbert, Minn.; Frank Kregar, Girard, O.; Jože Dolenc, Clev., Ohio.

\$15: Jože Likozar, Highland Hts., Ohio.

Po \$10: Stefan Zorc, Rye, Colorado; Johanna Sladich, Fayette City, Pa.; Matt Videtic, Clev., O.; Johanna Petkovešek, Little Falls, N.Y.; Louis Kastelic, Maple Hts., O.; Peter Jelar, Clev., O.; Ciril Gric, Ridgewood, N.Y.; Louis Zajec, Toledo, O.

Po \$6: Anna Lim, Pacific Grove, Calif. (3-krat); Julka Kacin, Downers Grove, Ill.

Po \$5: Angela Stupar, Detroit, Mich.; John Mošnik, Willowick, Ohio.

Po \$2: Neimenovani in Gertrude Intihar, Gilbert, Minn.

\$1: Ana Martelj, Gilbert, Minn.

Vsem darovalcem se prav od srca zahvaljujemo in zadevo Slovenika tudi za naprej toplo priporočamo, zlasti sedaj, ko so se gradbena dela že začela.

Msgr. Louis B. Baznik
 16550 Rock Creek Rd.
 Thompson, Ohio 44086
 Tel. 1-298-1327

Za cerkev v Loškem potoku prosijo

PEORIA, Ill. — Nedavno sem prejel prošnjo iz Loškega potoka, s katero se obračajo naši farani na nas za pomoč g. župnika, ki je pred mesecem prevzel posle dušnega pastirja. Kakor vam je znano, je Loški potok, fara Sv. Leonard, precej oddaljen od prometnih zvez. Leži v kotu med Bloškom in Mošnjcem, v sredini se dviga 700 metrov visoko hrib z imenom Tabor, s cerkvijo sv. Leonarda (stolp znan iz turških časov) s cerkvico — podružnico sv. Barbare na farnem pokopališču. Zraven je stara dvorazredna šola, mežnarija, ki sedaj služi za župnišče. Mogočno dvonastropno župnišče je bilo uničeno med drugo svetovno vojno po partizanih. Bilo je porušeno do tal, material pa odpeljan. Takrat bi bila zgorela tudi farna cerkev, da tega niso preprečili farani. Župnišče je ostalo v razvalinah do danes.

Loški potok je revna gorska fara. Ljudje se morajo izseljevati in iskati delo drugod. Preje so večinoma brez zimo hodili na Hrvaško in kot godzni delavci sekali hraste po šumah, sedaj so povečini na sezonskem delu v Nemčiji. Cerkev danes nima nikakih dohodkov in g. župnik živi v zelo revnih razmerah. On je sicer dal napraviti centralno kurjavo in cerkev, ki precej denarja stane, manjka pa cerkvenih oblačil in drugih cerkvenih potrebščin. V Loškem potoku sem bil organist in občinski uslužbenec deset let in poznam razmere v podrobnostih. Zato se v imenu g. župnika in ostalih faranov, ki so zvesti cerkvi, obračam na vse Potočane, ki so preživeli svoja mlada leta v Loškem potoku in bili krščeni v farni cerkvi Sv. Lenarta, da bi prispevali kak dolar za našo nekdanjo farno cerkev in olajšali s tem položaj dušnega pastirja, ki res ni lahek.

Pomagajmo in pokažimo, da nismo še pozabili Loškega potoka, iz katerega smo šli za kruhom po svetu. Lahko pošljete sv. maše za vaše pokojne ali pa kot dar za vzdrževanje farne cerkve in njeno popravilo.

Župnik pravi, da bo hvaležen za vsako skromno darilo in se bo vsakega dobrotnika spominjal pri vsakdanji sv. daritvi.

Župnik V. Piber je šele pred kratkim prišel v Loški potok, je zelo dober gospod in vreden dušni pastir. Darove lahko pošljete direktno njemu v Loški potok na njegov naslov:

Rev. Vinko Piber
 Tabor — Hrib
 p. Loški potok
 Slovenija, Jugoslavija

Lahko jih pošljete tudi na moj naslov in bom potem skupno s seznamom darovalcev poslal v Loški potok.

V imenu g. župnika se vsem podpisani v naprej zahvaljujemo za naklonjenost in razumevanje v upanju, da se bo večina potoških Amerikancev in Kanadčanov odzvala tej prošnji.

Vsem Potočanom in njihovim prijateljem širom Amerike in Kanade bratske pozdrave in srečno novo leto 1970.

Stanley Knaus
 800 S. Greenlawn Ave.
 Peoria, Ill, 61605

Paula Knaus
 Frank Virant



Sveti trije kralji

Trije kralji, sveti kralji: Gašper s konjem v zlati halji, Miha s slonom v halji beli, Boltežar pa na kameli v Betlehem so jezдили in pred hlev prijezdili.

Prvi se je ves zamaknil, drugi k jaslim se primaknil, tretji pa je zadaj čakal, da bi Jezus ne zaplakal, ko bi videl tretjega, Boltežarja črnega.

Sveti Jožef mu velevala: "Kralj, le stopi v sredo hleva; saj ne bo se zasulilo Dete naše, Dete nilo. Ne boji se črnih lic, črnih se boji dušic."

Silvin Sardenko

Največja demokratična država na svetu je Indija

NEW DELHI, Ind. — Indija v južni Aziji meri 1,175,573 kvadratnih milj površine, toda ima sedaj že okoli 550,000,000 prebivalcev. Je torej po številu prebivalstva največja demokratična država na svetu. Kitajska je edina država na svetu, ki ima več prebivalcev — preko 700 milijonov, toda tam vlada "ljudska" demokracija, kot imenujejo komunisti svoje partijske diktature. Indija je bila najbogatejša britanska kolonija, predno je leta 1947 postala neodvisna država. Imenovali so jo "biser" imperija. Kljub vztrajnemu delu se njeno gospodarstvo ne more prav dvigniti. Tako znaša povprečni narodni dohodek na osebo komaj \$74 letno. Do lani je imela Indija hude težave s prehrano svojih množic, bila je navezana na uvoz hrane. Nove vrste semena in moderne se obdelovanje zemlje, ki ga posebno podpirajo ZDA, so povečali pridelke hrane v taki meri, da bo ob primerni organizaciji vseh kladiščarjev pridelkov Indija lahko sama preživljala svoje prebivalstvo.

Največ sveže spinače pride na trg v naši deželi iz Teksasa.



Moč dobre volje

Resnica je, da je nprav — vesela, čemerna ali spremenljiva — v zvezi z našim telesno-duševnim ustrojem in da je ne moremo docela izpremeniti. Enako res je pa tudi, da se človek more in mora imeti toliko v oblasti, da se ne vdaja brez odpora vsakemu nežnemu razpoloženju in ne greni brez potrebe življenja sebi in bližnjemu. To bi si morale vzeti k srcu posebno tiste, ki se v čustvenem življenju le malokdaj potrudijo, da bi se brzdale. Tako mora njihovo slabo voljo čutiti in prenašati vsa okolica. Od tega nima nihče nič, same pa najmanj.

Večina neprilik in neujubih doživljajev izvira človeku iz nesoglasja med njegovimi željami in utvarami o sebi in svojih sposobnostih ter trdo resničnostjo, ki neusmiljeno razbija naše utvare in se včasih kar nič ne zmeni niti za naše najmanjše potrebe, kaj šele za naše želje. Kaj bi zdaj? Ali naj se namrgodimo in jezni umakemo v kot kakor kujav otrok — ali pa se raje nasmejemo in pravimo: "Prava reč, če me življenje malo obrca, saj res nisem bogvejak; kar pa sem, če sploh kaj sem, pa že pride ob svojem času prav gotovo do veljave. Saj še ni vseh dni komec — srce kvišku!" — Ali pa: "Hudo je, ampak to je moja stvar, le stokati ne! Saj se kolo življenja vedno obrača in slednjič moram priti zopet na vrh." Krščansko srce pa si ob slednjih težavah pomaga z enostavnim vdihom: "Hvala ti, Oče nebeski, za dobro in hudo!" ter splava iz globine bridkosti vedno zopet na vrh. Ali verjame, da na ta način še najbolj obvladate življenje in ste zanj takorekoč neranljivi?

Vedrumo človeku gre vse po sreči, ker nesreče enostavno ne prizna. Tak človek je kakor solnčni žarek tudi za svojo okolico. Zato je vedra žena, vedra mati tolikoga pomena za družino. Njena vedrost daje domu večji sijaj in privlačnost kakor najbolj bleščeče pohištvo. Če gospodinjji v hiši vedra žena, potem moč in vsi člani družine komaj čakajo, da se z dela, iz službe ali šole vrnejo domov in so najraje doma. Vedra mati je za otroke velika sreča. Take otroke spremlja v življenje naravna ljubeznivost, neprisiljeno svobodno obnašanje, vsi notranji pogoj za srečo, dočim so otroci, ki jih je vzgajala prestroga in presnobna mati, kakor v nevidnih okovih, ki jih neprestano teže in tlačijo k tlom. Mladi ljudje, ki so uživali v domači hiši toploto in vedrost, stopajo življenju nasproti pogumeje, notranje bolj utrjeni in odpornejši kakor drugi, in zanje prav zato vsepovsod uspehe. Posebno hčere vedrih, blagoslovnih mater spremlja v življenju skotraj vedno enako vedra sreča.

Marsikatera žena z vso doslednostjo zamera življenju in ljudem vse nemilo, ki jo zadene, in se maščuje z žalostjo, zlovoljo in brezbriznostjo nasproti vsemu. Toda to maščevanje najbolj bje le njo samo in ji poraja vedno več težkoč. Saj lahko vsak iz lastne izkušnje vje, da mu gre, če je čemerem, vse narobe pri ljudeh in stvareh, če je pa veder in prijazen, so tudi drugi nasproti njemu dobrotni in usrečljivi. Vedrost je dobrovoljnost, učinkuje blagodejno tudi na naše lastno duševno in telesno zdravje in izprva morebiti

prisiljena vedrost se kmalu izpremeni v resnično dobro voljo. Neprilike so potem hitro pozabljene ali pa vsaj ne pretiravamo njihovega pomena. Zato pa hvaležno sprejmemo vsako olajšanje, vsako lepo minuto, ki jo prinaša življenje vendarle vsakomur. Tako se polagoma prerajamo iz nesrečnih v srečne ljudi in sejemo srečo tudi v srca naših bližnjih in najbližnjih. Vadimo se torej v vedrosti!



žolčni kamni

Kadar se v žolču zgostijo razne soli in drugi sestavni deli žolča, se naredijo žolčni kamni. Včasih se naredi samo en kamen, zgodi se pa lahko, da se jih stori kar na stotine. Velikosti so različne: drobnj kot zrnce ali pa veliki kot oreh.

Dokler žolčni kamen miruje, bolnik navadno nima bolečin. Ko pa žolčni kamen potuje in pride v žolčni vod, da bi skozi njega prispel v črevo — to se dogaja pri stiskanju žolčnika — začuti bolnik močno bolečino, zlasti če je kamen trd in ima ostre robove. Tak potujoči kamen lahko zadela vod, po katerem normalno odteka žolč v črevo. Ker v tem primeru žolč ne more odteči, se nabira ter vrača v jetra in prehaja v kri in z njo po vsem telesu. Bolnik postane rumen in pravimo, da je dobil žlantenico. Kamni pa lahko ranijo tudi sluznico žolčnika in posledica tega je vnetje žolčnika. Če pridejo v tako obolen žolčnik razne klice, nastane gnojenje. V kakem primeru dobi bolnik visoko temperaturo ter ga tresne mrzlica. Zgodi se pa tudi, da ojnjeni žolčnik počni ter da se gnoj razlije po trebušni kotlini. V takem primeru lahko sama operacija reši človeku življenje. Zgodi se tudi, in sicer ne ravno pogosto, da se kamen pomika tako dolgo, da pride končno v črevo, od koder se pozneje izloči z blatom.

Bolniki, ki imajo žolčne kamne, dobijo navadno iznenada zelo močne bolečine, tako imenovane kolike in takemu stanju pravimo žolčni napad. Taki bolniki navadno že pred napadom tožijo o težavah v želodcu ter čutijo pritisk v predelu jeter in v trebuhu. Napadi so najbolj pogosti ponoči, zlasti če je bolnik večerjal kaj težkega in mastnega ter popil kaj mrzlega ali pa morda pojedel sladolek. Napad lahko izzove tudi neprijetna vožnja z vozom, železnico ali motorjem. Tudi prepri in razburjenja lahko povzročijo napade. Bolečine so v napadu izredno močne, bolnik jih občuti kot neznozne krče v desnem zgornjem delu trebuha, na desni strani ledij, na desnem delu hrbta, pa gori do ramen. Te bolečine spremljajo težave v želodcu in pogosto bolniki tudi bruhaajo zelen kasto tekočino. Včasih je tudi telesna temperatura povišana. Nekateri bolniki se stalno slabo počutijo; hujšajo, bledi so in se potijo. Napad lahko traja do pol ure, poznamo pa tudi primere, ko trajajo napadi po nekaj dni. Ko po končanem napadu bolečine prenehajo, se bolniki počutijo izmučene ter še dolgo tožijo, da jih v predelu jeter nekaj tišči. Napadi se lahko ponove v krajših ali daljših obdobjih.

Dr. B. S.
 (Dalje prihodnjič)

Do 75% drevesa porabijo
 Nekatero vrste lesne industrije uporabijo do 75% celotnega drevesa, ki ga posekajo.

OTROŠKI KOTIČEK



Lep je bil sveti večer, še zdaj mi šendica diši po kadilu. Res sem bil sam v njej, toda navadil sem se bil samote kakor berač mraza. Upam, da so bili tudi vaši dnevi lepi in da jih ne boste kaj pozabili. Zdjaj pa na pisemca.

Dragi Kotičkov stric!
Zelim Ti vesele božične praznike ter srečno, zadovoljno ter mirno polno novo leto. Da bi še dolgo v zdravju pisal nam v otroški kotichek. Za praznike Tebe in mucko, če je še pri življenju, povabim k nam. Če moreš, pridi že na sveti večer, da bomo skupaj kropili, kadili in molili. Zegnan božič Ti želijo tudi mama, ata in sestra. Lepo Te pozdravlja Stefan Rezonja

Dragi Stefan!
V prvi vrsti Ti voščim vse dobro za god. Se mi zdi, da si ga imel na Štefanovo. Na uho Ti povem, ko sem jaz prišel na ta svet, so mi v krstne bukve zapisali še drugo ime po starem očetu, ki je bil tudi Stefan. Skoda, da nisem mogel za sveti večer priti v vas. Sam sem kropil, sam kadil, sam molil. Z mucko bi ne mogel priti, že davno je v večnih loviščih. Povej mami, atu in sestri, da se jim lepo zahvalim za voščila. Tudi jaz njim in Tebi voščim žegnano novo leto. Daj Bog, da bi bilo tudi za nas vse zdravo in srečno. Lepo Te pozdravljam.

Dragi Kotičkov stric!
Kmalu bo božič in rad bi Vam voščil vesele praznike in srečno novo leto. Ali boš imel božično drevo in jaslice? Zunaj sneži in kmalu se bom šel smučat in sankat. Rad imam zimo, le toplo se moram obleči. Če bo veliko snega, bomo naredili sneženega moža. Tudi ptičkom bom pripravil kruh in zajčkom korenje. Kmalu bo sveti večer, Jezuček bo prišel in upam, da bo kaj prinesel. Lepo Te pozdravlja Tonček Sfiligoj

Dragi Tonček!
Hvala Ti za voščila. Tudi jaz Ti želim vse dobro za novo leto in vsem Tvojim tudi. Jaslice sem imel, toda take iz papirja. Drevesca pa nič. Električne v šendici nimam, svetim si z lesčerbo in božično drevesce brez lučk ga res ne pihne. Pa sem imel prav čedno, Ti rečem. Še pel sem, vse tiste stare pesmi sem prebrundal, kar sem jih poznal. Od snega mi pa nič ne govori, fantiček. V njem je zame revmatizem in kriv hrbet. Vem, Ti se ga veselíš in Te razumem. Tak sem bil jaz nekoč. Zdjaj je pa druga muzika. Priden bodi in glej, da se pri smučanju kaj ne polomiš. Lepo Te pozdravljam.

Dragi Kotičkov stric!
Kmalu bo božič in mi bi Ti radi voščili vesele praznike in srečno novo leto. Zima je tu in vsi se veselimo snega. Ali boš imel božično drevo in jaslice? Pri nas jih bomo postavili. Upamo, da bomo dobili kaj lepega za božič. Se enkrat Ti voščimo vesel božič in Te pozdravljamo Otroci 4. razreda pri Sv. Vidu.

Dragi otroci!
Hvala Vam za voščila, tudi jaz vam jih vračam. Posebno vam želim, da bi novo leto začeli zdravi in srečni. Vem, da ste za božič marsikaj lepega dobili, toda ne pozabite, da ste prejeli dobrote skozi celo leto. Morda drobne stvari, toda pri vsaki je bila ljubezen staršev in v tej ljubezni je tudi najmanjša stvar veliko vredna. Mislite na to v novem letu. Pridno se učite in Bog vas vse blagoslovi. Lepo vas pozdravljam.

Dragi Kotičkov stric!
Veš, nekaj Ti moram povedati. Nimamo več šole. Skoda je le, da je letošnjega leta le še nekaj dni. No, saj v šolo ni tako težko hoditi ali počitnice so pa le prijetne. Če bi ne bil Ti že tako star, bi Te povabila na sankanje in na kepanje. Prav lepo pozdravljam Tebe in Tvojega mucka.

Veronika Vidmar
Draga Veronika!
Lepo se počitnice, imaš prav. Pa Ti še jaz nekaj povem. Jaz imam pri tej starosti počitnice vsak dan, pa Ti povem, da sem jih sit ko boba. Ko človek opeša in ne more več delati kakor bi rad, mu gre vse narobe. Delo na poseben način sladi življenje in odpira upanje. Ko ima človek počitnice, vsak dan, se reče, ko te porinejo v penzjonček, se upanje razteče. In Ti povem, da se te misli človek kar težko navadi. Veseli se počitnic, še bolj pa se veseli dela. Hvala Ti za pozdrave, mucku jih nisem mogel izročiti. Dobra živalica je še pred dobrim letom zašla. Tebi in vsem Tvojim želim žegnano novo leto.

Dragi Kotičkov stric!
Ze dolgo je tega, kar sem Ti zadnjič pisal. V nedeljo, 7. decembra, je prišel k Sv. Vidu sveti Miklavž. Bilo je veliko veselje. Najprvo je bila igrica, nato so prišli parklji in tako skakali, da se je vse svetilo. Potem je prišel sv. Miklavž z angeli. Najprvo je obdaril otroke slovenske šole in nato vse pridne otroke. Meni je prinesel ladjico. Zelim Ti vesele božične praznike in srečno novo leto.

Janez Štupica
Dragi Janez!
Vesel sem, da Miklavž ni šel mimo Tebe. Vem, da je bilo lepo. Še dobro vem, kako sem čakal na Miklavža v otroških letih tudi jaz. Čeprav v peharju ni bilo veliko, toda vse je imelo poseben duh in že tisti je bil nekaj vreden. Miklavževanje je stara slovenska navada in zelo lepa. Prav je, da jo ohranimo. Ti ne veš, fantiček, koliko lepega je v starih stvarih in v starih navadah. Zelim Ti žegnano novo leto in vsem Tvojim tudi.

Tako, te-le vrste boste brali že v novem letu. Pisali bomo 1970. Nekaj časa se bomo motili, človek težko pride iz navade. Daj Bog, da bi v vsakem dnevu novega leta bilo nekaj, kar bo nam in drugim v veselje. Tako bomo vsi velika in dobra družina. In v novem letu nikar ne pozabite name in na mojo šendico.

Lepo vas vse pozdravlja vaš Kotičkov stric

Kitajci sedaj skromnejši
HONG KONG. — Radio Peiping je pozval Kitajce k "novemu skoku" v letu 1970. Ta je veliko skromnejši od onega pred desetletjem, ki se je končal z nespehom in polomijo tako v gospodarskem kot v socialnem pogledu in ustvaril okoliščine, ki so privedle nato do "velike proletarske revolucije".

Tokrat pozivajo osrednje oblasti Kitajce v posameznih pokrajinah, naj izdelajo svoj lasten načrt in naj se posvete pri tem zlasti napredku poljedelstva in industrij, ki temu pomagajo k napredku in uspehu.

Dve tretjini vseh zavarovanj v ZDA
Takozvana "običajna" življenjska zavarovanja predstavljajo nekako dve tretjini vseh življenjskih zavarovanj v naši deželi. Torej tudi tu prevladuje običaj, povprečje nad osebno potrebo.

Tiskovni sklad A.D.

Dr. Ludvik Leskovar, Chicago, Ill., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najlepša hvala!

Dolgoletna naročnika lista g. Charles in ga. Anna Skufca, Cleveland Heights, Ohio, sta prispevala \$5 v tiskovni sklad Ameriške Domovine. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnik lista, g. Stanley Mrak, Gary, Ind., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Priserčna hvala!

G. Ivan Drčar, Cicero, Ill., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najlepša hvala!

G. Urban Pernek, Monroe, Conn., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Iskrena hvala!

G. Janez Rešek, Aurora, Ill., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najlepša hvala!

Dolgoletna naročnica Mrs. T. Kodelja, Cleveland, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je uredništvu in upravi voščila srečno in uspešno novo leto. Najlepša hvala!

Mr. in Mrs. Viktor Domines, Cleveland, Ohio, sta prispevala \$3 v tiskovni sklad Ameriške Domovine. Prav lepa hvala!

Dolgoletna naročnica Mrs. Agnes Jazbec, Cleveland, Ohio, je prispevala \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

G. Lovrenc Rozman, Cleveland, Ohio, je daroval \$5 za tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najprej našo toplo zahvalo!

Mrs. Frances Somrak, Cleveland, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Priserčna hvala!

Mr. in Mrs. Mike Fraile, Cleveland, Ohio, sta prispevala \$2 za tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko sta obnovila naročnino. Prav lepa hvala!

Poravnajte naročnino!
Datum poteka naročnine je nad Vašim imenom na naslovu!

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

let stari Donald Bryan z 28829 Chardon Rd., Wickliffe, skiczi 20 let lastnik Don's Harley Davidson Motorcycle Shop na 6508 St. Clair Avenue in na zadnje zaposlen v Southeast Harley Davidson Shop. Pokojni je bil rojen v Missouriju in je prišel v Cleveland, ko je bil star 18 let. Zapustil je ženo Anno, roj. Wolowiecki, hčer Diano Tina, mater Olgo Nichols, ter brata Williama Nichols. Pogreb bo v soboto ob enih popoldne iz Zeletovega pogreb. zavoda na E. 152 St. na All Souls pokopališče. Namesto vencev priporoča družina darove v sklad za boj proti boleznim srca.

Anne Belle
V Euclid General bolnišnici je umrla 61 let stara Anne Belle, roj. Butkovic v Pittsburgu, z 19400 Shawnee Ave., vdova po l. 1954 umrlem možu Louisu, mati Marion, Edwarda in Sonje Rankin, 4-krat stara mati. Pokojna je bila zaposlena pri



VSE V TWEEDU — Med novimi ženskimi kroji je bil nedavno razstavljen v New Yorku tudi plašč iz tweeda, krojen po vzoru japonske kimono. Dekle, ki je plašč razkazovalo, je bilo tudi v posebne vrste "tweedastih" pasov.

Halle Bros. Co., preje pa v Slov. domu za ostarele. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 10. dop. na Highland Park pokopališče.

Mike Stebic (Stibich)
V Euclid General bolnišnici je umrl 82 let stari Mike Stebic s 535 E. 253 St., preje s Sylvia Ave., vdovec po l. 1955 umrli ženi Mollie, oče Johna, Helen Cirkel (pri kateri je živel) in pok. Petra, 4-krat stari oče, brat Anne Telisman. Pokojni je bil rojen na Hrvaškem, od koder je prišel v ZDA l. 1906. Bil je član HBZ št. 235. Do upokojitve pred 12 leti je bil zaposlen pri New York Central železnici v delavnicah v Collinwoodu. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v ponedeljek zjutraj v cerkev sv. Nikole, nato na Kalvarijo. Čas še ni določen.

Ameriški advokatje želijo pomilostitev nacista Hessa
MONAKOVO, Bav. — Zavezniške oblasti so prepeljale Hitlerjevega namestnika Hessa iz ječe v Spandau v angleško bolnico v Berlinu. Mož je star 75 let in bolehen. Tudi na svobodni ne bi pomenil ničesar več. To je verjetno razlog, zakaj so trije ameriški advokatje stavili zaveznikom predlog, naj Hessa pomilostijo. Amerika, Anglija in Francija so že davno pripravljene, da bi to storile, upirajo se pa Sovjeti. Zato ni nobenega jamstva, da bo akcija ameriških advokatov uspešna.

Kusak "normalizira" KP
PRAGA, ČSR. — "Normalizacija češkoslovaškega komunizma se bliža koncu." "Normalizirani" so vsi organi partije od glavnega odbora navzdol, sedaj je treba normalizirati še članstvo samo. Pod Dubčekovim režimom je partija štela več kot poldrug milijon članov. V Kremlju sodijo, da bi jih bilo dosti, ako bi številno znašalo 400.000. Dr. G. Husak misli, da bi bilo pravilno število 750.000. Kandidatov za članstvo ne bo manjkalo, akoravno se je navdušenje za partijo zelo ohladilo. Prisklednikov in oprčnikov je pa tudi sedaj v ČSR več kot preveč. Partija misli, da bo "normalizacija" izvršena do meseca maja. Takrat bo namreč partija morala strnjeno nastopiti v javnosti, ker bo treba praznovati 25-letnico, odkar so sovjetske čete l. 1945 "osvobodile" Prago od nacizma. Nabiranje novih članov bo postavljeno pod trde pogoje. Dr. Husak noče namreč nobenih navideznih somišljenikov. Sedaj se za kulisami bje boj, kdo bo sestavljal komisije, ki naj sprejemajo člane.

SODOBNE ŠALE
Fant z dolgimi lasmi je kupil novo obleko. Ko odhaja iz trgovine, vpraša prodajalca: "Ali jo lahko prinesem nazaj, če bi bila slučajno všeč mojim strašem?"
V ječi.
"Zakaj pa ti sediš?"
"Zaradi megle. Tako je bila gosta, da sem namesto v banko vdril na policijo."

Dva prijatelja si pripovedujeta svoje zakonske križe. Potrta sta, kajti oba imata prepirljivi ženi.
"Potolaživa se z mislijo, da kdo drug še bolj trpi kot midva", pravi eden drugemu. "Poznam celo vrsto gluhtonemih zakoncev, ki se vsak večer pripravajo. Žena moža na vse načine znerja s prsti. Ko ji pa ubogi mož hoče odgovoriti, — ona ugasna luč!"

Nekega človeka je podrl avto. Prepeljejo ga v bolnico. Bolničarka ga za silo obveže.
"Ali ste poročeni?" ga vpraša.
"Ne," odgovori s težavo ponesrečenec, "avto me je podrl."

Starejši gospe so postregli na obisku z wiskeyjem. Pa pravi: "Dobra je tale pijača, le to je čudno, da ima pray tak okus kot zdravila, ki jih je moral moj pokojni mož jemati po trikrat na dan."

Latinska in slovenska imena mesecev
I. Januar — Prosinec
II. Februar — Svečan
III. Marec — Sušec
IV. April — Mali traven
V. Maj — Veliki traven
VI. Junij — Rožnik
VII. Julij — Mali srpan
VIII. Avgust — Veliki srpan
IX. Septembar — Kimovec
X. Oktober — Vmotok
XI. November — Listopad
XII. December — Gruden

MALI OGLASI
Ugodno naprodaj
Predmeti za trgovino: dve tehtnici (scales), ena stiskalnica in rezarski stroj. V dobrem stanju. Kličite 431-8547 ob 3. pop. do 7. zvečer. —(252)

Zelo ugodno naprodaj
V občini Krško, blizu Smarjenskih toplic, je naprodaj lepa hiša z vrtom, sadovnjakom, vinogradom in zemljiščem, za ceno 120.000 N.D. (približno \$9.500). Ponudbe poslati na Rafko Koren, Velikovška 26, Ljubljana, Jugoslavija. —(29,31, 2 jan)

Ce nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vam o Vašem problemu zastoj. (Fx)

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. MI 1-0046
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči
CENE NIZKE! PO VAŠI ZELJI

CVETLICE ZA POROKE
POGREBE
IN VSE DRUGE PRILIKE
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzojavna dostava po vsem svetu
STARC FLORAL Inc.
6131 St. Clair Ave.
Telefon podnevi: 431-6474
Dom: 1164 Norwood Rd.
Telefon ponoči EX 1-5078
Smo tako blizu vas kot vaš telefon

ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.
6016 St. Clair Ave.
Tel.: ENdicott 1-3113

Cistimo v vaše zadovoljstvo
Tudi barvamo, likamo in popravljamo
ACME DRY CLEANING & DYEING CO.
672 E. 152 St. GL 1-5774

Nagrobni spomeniki naprodaj
Louis C. Fink, 5136 Phillips St. Maple Heights, O. 475-1430
slovenski prodajalec za Sheffield Monument Inc. Ustanovljena leta 1876.

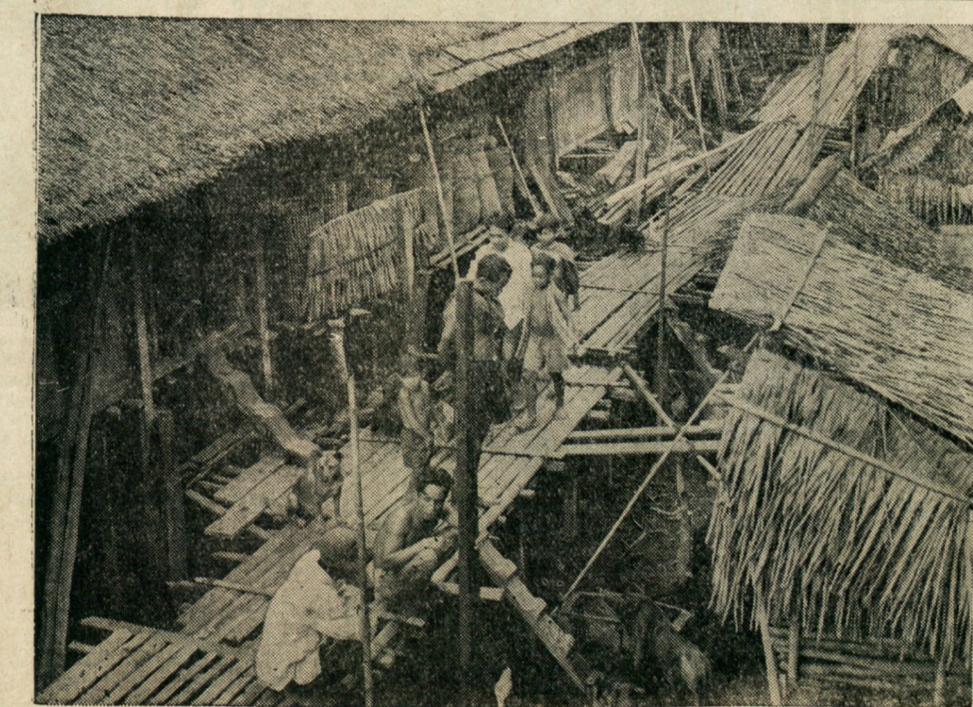
ARNOLD TALIS
STROKOVNJAK V FOTOGRAFIRANJU
Vaš studio za poročne posnetke, portrete, fotografije vseh vrst, v črno-belih in barvnatih posnetkih
Prosimo kličite:
432-0040 7106 Superior Ave. Cleveland, O. 44103
692-1515 15606 St. Clair Ave. Cleveland, O. 44116 (Blizu Five Points)

IZ SLOVENIJE
Gramofonske plošče • Knjige Radenska voda • Zdravilni čaji Spominčki • Casopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojički za valjanje in rezanje testa.
TIVOLI ENTERPRISES, INC.
6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 431-5296

SLOVENSKA BRIVNICA (BARBERSHOP)
783 East 185 St.
JOHN PETRIC — lastnik se priporoča

SVETOVIDSKA OKOLICA SREČNO NOVO LETO!
8-sobna enodružinska, ima 2 kuhinji in 2 kopalnici. \$9.500, samo \$300 naplačila.
Enodružinska z dohodkom, 4-4, na Norwood Rd. Vse sobe velike, garaže, \$350 naplačila.
2-družinska, 6-6 na Addison Rd., 2 peči za ogrev, vsa podkletena, v odličnem stanju. Lep dom in \$80 dohodka.
4-družinska, blizu Sv. Vida, vsako stanovanje po 2 spalnici, 4 plinski furnerji, garaže, dohodek \$260 mesečno. Idealen dom z dohodkom. Na razpolago 6% posojilo.
Potrebujemo več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!
A.M.D. REALTY
1123 1/2 Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

Veliko služb
V prevoznih industrijah in njenih stranskih panogah je v naši deželi zaposleno eno sedmino vseh delovnih moči.



CELA VAS POD ISTO STREHO — V nekaterih krajih Malezije živi cela vas v eni sami "dolgi hiši". Z lesenega hodnika vodijo v prostore za posamezne družine posebna "vrata". Ljudje in živali si v miru dele prostor.

F. S. FINZGAR

POD SVOBODNIM SONCEM

Obrnil se je kakor od sramu in se ozrl na zbor deklet. Iz starih sivih oči je šinil plamen začudenja. Njegov umetniški okus je zmagal viharno čustvo in zašepetal je zadivljen:

"Na Afrodito, kak narod! Takih lakti nima sam dvor! Mehercle, nima! Kakor bi hodile z Dianu, kakor Atena z Akropolis!" (Diana — boginja lova, Atena — boginja umetnosti. Akropolis — tempel na griču mesta.

Vtem je nerodno prikobalil poslednji iz čolna — Radovan. Prijel je za strune in se ozrl po Iztoku, po Ireni, po Ljubini. Starega godca je stisnilo v grlu, sladka grenkost mu je zalila oko, ustnici sta se mu stresli. Zajokal bi bil na glas, da ni siloma potegnil zraka skozi tresoči se nosnici. Premagal se je in udaril ob plunko, tihi molk je bil prebit, iz dekliskega zbora je zadonela ženitna pesem.

Takrat se je šele vzdramil Iztok iz omotice in se demislil Epafrodita. Obrnil se je do nje, bizantinski se priklonil in s prosečimi ustnicami govoril:

"Prejasni, kako naj ti povrnem?"

"Bodi srečen, Epafroditu ne dolguješ ničesar! Pojdimo! Večer je hladen!"

Vsi so se okrenili in napotili skozi vrste jezdecev po cesti, preko fora v pretorij. Za njimi so se zbrale deklice krog peva-

ločega Radovana; tolpa je vrikala, vojščaki so vzklikali posdrave.

Epafrodit se je radoval ob silnih velikanih, ki so sedeli na konjih, in ponavljal: "Kakšen narod, kakšen narod!" Iztoku je dejal:

"Mehercle, dobro sem te izšolal. To so palatinci, ne barbari!"

Ko so dospeli v pretorij, jih je vedel Iztok v sobo, katero je pripravil Ireni. Prav tista je bila, kjer je nekaj stanovala pri stricu Rustiku.

Tu je Irena zagledala ikono Bogorodice na steni. Snela je diadem, pokleknila pred podobo, nagnila glavo do tal in molila:

"Hvala, slava, čast in zahvala tebi, Sveta Prečista!"

Kakor gnan s čudovito silo, je upognil Iztok ob njej koleno in šepetal za njo:

"Hvala, slava, čast..."

Epafrodit pa je v tem hipu razprostrl roke nad klečečima in govoril kakor oče s slovesnim glasom:

"Moj konec je vajin začetek. Cesar nisem imel sam, darujem vama. Zublja, ki sta goreče hrepnela drug po drugem, sta se danes strnila v en plamen. Nebo naj priliva olja tej sveti luči, da gori jasno do smrti. Mir, mir na veke. Amen."

Irena se je v solzah dvignila, prijala ga za roko in mu jo poljubila. Iztok se je sklonil do

tal in mu poljubil nogo. Epafrodit je dvignil Ireno k sebi, pritisnil jo na prsi, prijel njeno glavo in ji poljubil čelo. Nato je objel Iztoka, poljubil ga v lice in rekel:

"Blagoslovljen sin treh očetov: Svarunov, ki te je rodil, Epafroditov, ki te je učil, in Radovanov, ki je tkal niti usode! Blagoslovljen, svobodni sin svobodnega naroda!"

"Odpusti laž," je jecljal Iztok, ko je čul, da ve Epafrodit, kako sta ga z Radovanom prevarila.

"Ni bila laž, sin treh očetov!"

Vtem so prinesli Epafroditovi sužnji z ladje dragocenih daril za Ireno, jedi in dragega vina.

Epafrodit je sedel za nekaj hipov sredi presrečnih, nato pa je vstal in se poslovil:

"Iztok, moj tek je dokončan! Bodi zmagalet, bodi slaven in bodi meč maševanja! Zakaj izvolila te je usoda."

Izpraznili so čaše in ga spremlili do morja. Vojska je hrumela v slovesnem pirovanju, morje je vznemirjeno pljusalo ob bregove.

"Ne hodi!" je zajokala Irena in prijala Epafrodita za roko, ko je stopal v gugajoči se čoln.

"Da bi ne šel? Jaz grem. Delo je dovršeno! Pridi, smrt!"

Ročno je skočil v čoln, zavil se v plašč, vesla so udarila, čoln se je zazibal na valove. Ladja je dvignila sidro in odplula s filozofom na jug čakati sredi modroslovcev trenutka — željene ure.

ZA SKLEP

Iztoka je objelo kakor mehke tihe sanje, odkar je počivala na njegovem srcu Irena. Pil je iz čaše brezmejne sreče, katero mu je dodelila usoda. Pil je s skrivnostnimi požirki čisto ljubezen. Kakor ure so tonili dnevi. Jug se je prelil v sever. Z gora je rezala mrzla sapa. Stari vojščaki so se s skrbjo ozirali proti goram, ki so se zavile v sive megle in grozile s snegom. Sva-

runič vojvoda pa ni občutil severa, njega je božal mehki jug, ki ga je dihala Irenina duša.

Ko sta se za štirinajst dni vrnila s pohoda Viljenec in Jarožir, ki sta predrzna prodrla do Hema in izvojevala krute boje z bizantinskimi legijami, tedaj se je zdramil Iztok in velel vojški, da se dvigne in odrine na sever.

Kakor veletok so se valile čete Slovenov in Antov po poti, ki so si jo napisale z mečem in požarom. Telege so škripale pod težo plena, ki so ga vozili zmagovalci s seboj. Nepregledna vrsta govedi in drobnice se je vila meketaje in mukaje za vojsko. Kjer so nočevali, tam so pirovali in se gostili ob ognjih, ob katerih so vrteli ražnje in i pripravljali večerje.

Sredi vzorne konjenice sta se vozili na pokritem vozu irena in Ljubina. Ob vozu sta jezдила Iztok in Rado, za vozom pa je vlekel slok hunski konj dvo-kolnico, na kateri se je sredi čutar utaboril Radovan. Neusmiljeno je bil na plunko in taktisto neusmiljeno praznil čutare, da mu je glava med petjem omahovala in se gugala na desno in levo. Dasi je na Hemu že naletaval sneg, so prišli vendar brez nezgod do Donave. Tam so dva dni rajali in polagali bogovom na štrtenike obilnih darov.

To so storili za slovo, ker so se čete Antov ločile od Slovenov. Svete prisege ljubezni in bratoljubja so si prisegli in v si obljubili, kadar koli jih pozove Iztok, da takoj izdero kopja in gredo za njim kamor koli.

Ko so Slovenci prišli v gradišče, je tičal starosta Svarun v tesnem stanu in ležal top, kakor mrtev na ovčji koži. Bučanje rogov ga ni predramilo. Skrb in žalost sta ga upognili in mu izpili kri, da je bil nem in gluha za vse, kar se je godilo v gradišču. Ko je začul Iztokov glas,

se je zganil na ležišču, zamrmral nerazložne besede in ni odprl oči. Ko pa je začutil mehko roko Ljubince na mrzlem čelu, je dvignil trudne veke, kakor skozi mrak je prodiralo njegovo oko, jasni se je pričelo v njegovem duhu, ustnice so se premikale, trudna roka je tipaje iskala krog sebe. Sključeni starosta se je oprt na Iztoka dvignil na ležišču. Iz prsi se mu je izvil vzdih, kakor bi se prebudil iz

težkih sanj. Oči so mu nipoma oživele, pogledal je krog sebe in razkrilil roke in segel po Iztoku in po Ireni, potem pa zaplakal kakor dete.

Potekla je zima. Starosta ni ućakal, da bi dvignil v naročje vnuka junačka, ki ga je podarila Irena Iztoku. Prej je prišla Morana in mu podala ledeno roko.

Irena je rodila sedem dečkov, vrlih sokolov, Iztokov duha pa je rodil tisoče, ki so se vojskovali

z Bizantinci, prehodili Ilirijo, dospeli v Helado do Epafroditovega groba in potrkali na vrata samega Bizanca.

Huni so iskali pri njih zavetja in gostoljubja, obrski kakan je odpovedal zvezo Bizancu in prošil prijateljstva Slovenov in Antov, ki so napolnjeni z Iztokovim duhom živeli v bratski slogi in uživali slavo pod svobodnim soncem.

KONEC.

CHICAGO, ILL.

HELP WANTED

ARE YOU WILLING TO INVEST 5 MINUTES IN YOUR FUTURE?

One Phone Call Can Do It.

Look to TOURO INFIRMARY

NEW ORLEANS, Louisiana

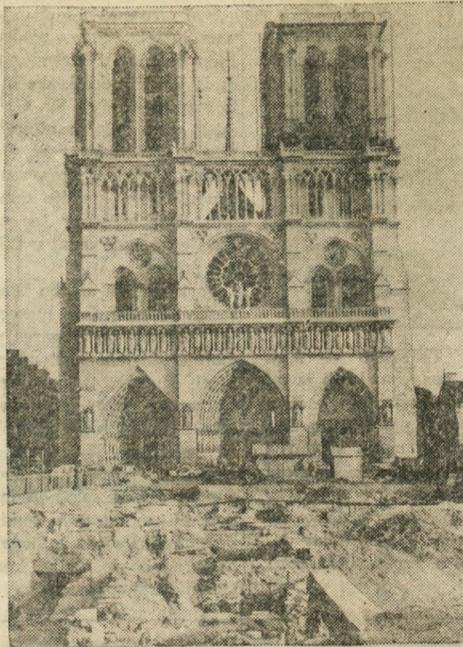
ASST. OPERATING ROOM SUPERVISOR
PSYCHIATRIC HEAD NURSE
EVENING OR NIGHT SUPERVISOR
GENERAL DUTY NURSES

- 2 to 4 weeks annual vacation depending on position
- Excellent career development program
- Enjoy benefit programs you now have
- Plus
- Minutes from the fantastic French Quarter
- Child care center

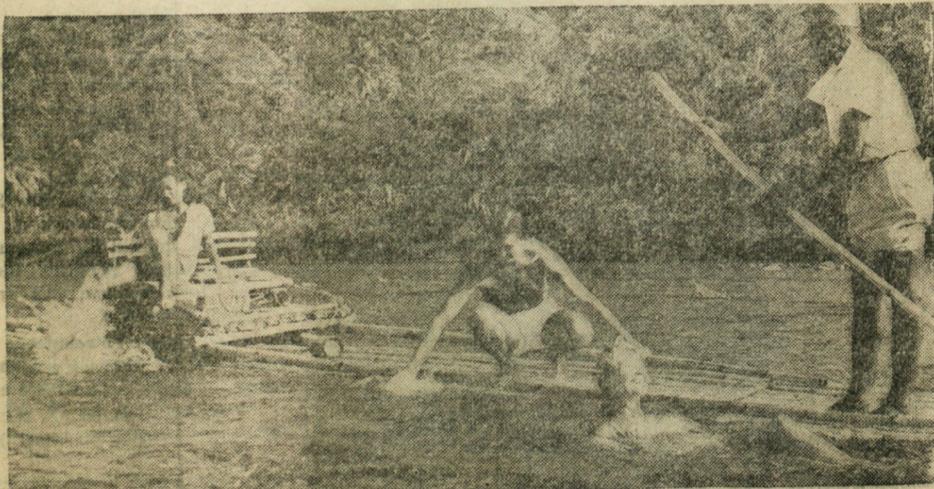
If you're ready to move up, call collect:

Miss FRANCES CRITTENDEN, R.N.
AC 504, 897-3311, Extension 351
1400 Foucher Street
NEW ORLEANS, Louisiana 70015

(252)



STARODAVNI OSTANKI — Ko so začeli pred cerkvijo Notre Dame v Parizu kopati za ureditev parkališča, so odkrili pod površino ostanke starih zgradb, ki naj bi bile menda iz 4. stoletja. Na sliki vidimo v ospredju te ostanke starih zidov, nato pa slavno katedralo.



NA SPLAVU — Ena od zabav in zanimivosti obiskovalcev otoka Jamaica je plovba na splavu preko nizkih brzic Rio Grande na severovzhodnem delu otoka. Slika je bila posneta na taki vožnji.

1947

1969



Naznanilo in Zahvala

Z neizmerno žalostjo v naših srečih naznanjamo, da je umrl naš ljubljani sin, brat in stric,

MILAN ZRIM

Odšel je k Gospodu 5. decembra 1969. leta.

Rojen je bil 9. avgusta 1947 v vasi Dolič v Prekmurju. V Ameriko je prišel leta 1960.

Pogreb se je vršil 9. decembra 1969 iz pogrebnega zavoda A. Grdina & Sons v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je pogrebno sv. mašo daroval Father Victor Tome. Potem pa smo pokojnega prepeljali na pokopališče ALL SOULS in ga tam položili k večnemu počitku.

Milan je bil član društva Kras št. 8. ADZ.

S tem se iskreno zahvalimo Father Victor Tomcu za darovano sv. mašo zadošnice. Father Raymond Hobart in Father Paul Krajnik se zahvalimo za molitve v pogrebem zavodu, Father Vargi, župniku pri fari sv. Lovrenca, ki se je udeležil sv. maše zadošnice in ki je pok. Milana spremljal na pokopališče in tam opravil molitve ob krsti pok. Milana. — Našo toplo zahvalo naj sprejmejo č. gg. in bratje iz St. Joseph High School ter sestre fare Marije Vnebovzete, ki so pok. Milana prišli kropiti.

Prisrčna hvala vsem, ki so ob oder pokojnega Milana položili tako lepe vence cvetja, posebno še našim dragim sosedom, ki so nabrali za vence in za sv. maše. — Topla hvala vsem, ki so darovali za sv. maše. Naj jim BOG za vso njihovo ljubezen stotero povrne! — S tem se zahvalimo tudi za rože, ki so jih poslali iz Kanade ter za vence cvetja, ki so jih poslali prijatelji pri Window Cleaning Co. in Cerro Copper Co., kjer pokojni Milan bil uslužben.

Srčna hvala vsem, ki so pokojnega Milana prišli kropiti in moliti ob njegovi krsti v pogrebem zavodu, ki so se udeležili pogrebne sv.

Naš ljubljani sin, brat in stric, počivaj v miru v tej ameriški zemlji in lahka naj Ti bo gruda te Tvoje nove domovine!

Skazi GOSPOD, usmiljenje našemu ljubljemu sinu Milanu, povedi njegovo dušo, ki si je s tega sveta poklical, na kraj miru in luči, da bo v družbi Tvojih svetnikov na vekomaj.

Mi Te, Milan, pogrešamo vsepovsod. Spomin jali se Te bomo vedno z ljubeznijo v naših mislih in molitvah!

Zaluzjoči:

MARIJA — mati ERNEST — oče
sestri: ANICA por. AVSENIK z družino, ERNESTINA
brat: MARJAN
2 nečaka in ena nečakinja

V starem kraju žalujejo za njim številni sorodniki.

Cleveland, O., 2. januarja 1970.

1922 -- 1969

NAZNANILO IN ZAHVALA

V globoki žalosti naznanjamo, da je dne 26. oktobra 1969 nenadoma umrl naš ljubljani soprog, oče, sin in brat

Frank J. Kotar

Pokojni je bil rojen v Clevelandu dne 23. aprila 1922 in je obiskoval šolo sv. Vida.

Pogreb je bil 29. oktobra 1969 iz Koval pogrebne zavoda v cerkev St. Bartholomew na Middleburgh Heights, Ohio, in od tam na pokopališče Kalvarija, kjer smo ga položili k večnemu počitku v grob št. 1042 sekcija 91.



Ob tej boleči in težki izgubi se iskreno zahvaljujemo Rt. Rev. Msgr. Saunder-su za bolnišne obiske na domu in za molitve v pogrebem zavodu. Iskrena hvala fathru Schleicherju za darovano pogrebno sv. mašo, za opravilo pogrebne obrede in za spremstvo na pokopališče.

Prisrčna hvala vsem, ki so darovali za svete maše in v dobrodelne namene, vsem, ki so poklonili cvetje, vsem, ki so pokojnika kropili, se udeležili pogreba, vsem ki so dali na razpolago svoje avtomobile in tistim, ki so nosili njegovo krsto.

Hvala vsem, ki so nam ustmeno ali pisмено izrekli sožalje in vsem, ki so z nami tako toplo sočustvovali.

Hvala tudi zastopstvu društev organizacij ADZ in SNPJ za prisrčno slovo od svojega pokojnega člana.

Blag spomin na Tebe, dragi,
bo živel v nas do konca dni.
Pri Bogu večno srečo uživaj
in prosí za nas milosti.

Zaluzjoči:

soproga ALMA, roj. Lovko
hčerka ALMA,
sinova JAMES in RONALD

mati MAEY roj. ŽUZEK (vdova po pok. Anton Kotar)
sestra MARY KOTAR, brat EDWARD KOTAR, ter ostalo sorodstvo.

Middleburgh Heights, Ohio, 2. januarja 1970.



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Dessert In Good Taste



Sometime soon, be sure that one of your menus includes Mocha Custards in individual custard cups. Made with sweetened condensed milk, this rich and creamy dessert is basically a baked custard with coffee and chocolate added to give a mocha taste. The results are certain to please.

Individual cups guarantee just the right size serving—not too much or too little. Garnish each with ever-popular whipped cream and a candy coffee bean for flair and added flavor.

Mocha Custards
(Makes eight 5-ounce servings)

4 (1-oz.) squares unsweetened chocolate
1 1/2 cups Borden Eagle Brand Sweetened Condensed Milk

1 tablespoon instant coffee, dry form
1 teaspoon vanilla extract
2 cups hot water
3 eggs, well beaten

In the top of a double boiler, melt chocolate over boiling water. Remove from heat. Blend in condensed milk, coffee and vanilla; mix well. Add hot water. In a medium-size bowl, pour hot chocolate mixture over eggs; stir until well blended. Pour mixture into eight 5-ounce custard cups. Set custard cups into a deep pan; fill pan with hot water to the depth of the custard. Bake in a slow (325°F.) oven, about 45 minutes or until firm. If desired, garnish with whipped cream.

SPORTS

GO, BROWNS

KUHN WANTS PLAYER'S NAME ON BACK OF SHIRT

Commissioner Bowie Kuhn likes the practice of displaying players' names on the backs of their uniform shirts. He said he thinks the average fan does, too. So Kuhn wants all major league clubs to adopt the plan.

Kuhn said he had directed all clubs to evaluate the proposal and added, "I'm pressing for favorable action."

"Narrow ballplayers with long names present some problems," he acknowledged.

The commissioner said he heard "a lot of comment" on this subject during the World Series. The Orioles' uniforms bore the players' names, the Mets' did not.

GO, BROWNS

TAX BITE PROMPTS BIRDS TO BOOST TICKET PRICES

The Baltimore Orioles, who drew only 1,058,168 while winning the American League pennant last season, are raising the ticket prices.

Box seats will jump from \$3.60 to \$4, preferred reserved from \$2.75 to \$3, regular reserved from \$2.20 to \$2.50, upper reserved from \$1.65 to \$2.

The city and state have combined to raise the admissions tax from one-half of one percent to ten percent on all tickets sold.

GO, BROWNS

THREE FOLLOWS TWO

If statistics mean anything, Arnold Palmer won back-to-back tournaments in 1960 and '62 and both times went on to win a third the next week. So, he might win the Los Angeles Open in January.

Palmer plans to compete in about 20 tour events next year, along with the U.S. Open, Masters, PGA and British Open. The PGA is the only big tournament that has escaped him so far.

The man from Latrobe, Pa., is golf's all-time leading money winner with \$1,121,000. His victory in the Danny Thomas tournament was his 55th on the PGA tour and the 70th of his career.

GO, BROWNS

CINCINNATI GETS ALL-STAR GAME

Baseball's 41st annual All-Star Game will be played Tuesday night, July 14, in Cincinnati, it was announced by Commissioner Bowie Kuhn at the winter meetings in Miami, Fla.

The host Reds have been assured that Cincinnati's new riverfront stadium, as yet unnamed, will be completed by June 30.

How The Days Got Their Names

English names for days of the week come from Norse mythology by way of Anglo-Saxon, and for that reason are often similar to Roman names which the Teutonic tribes adopted.

The Romans named their days after the sun, moon and planets — Mars, Mercury, Jove (Jupiter) Venus and Saturn, which were named after their gods.

Sunday, the sun's day, is the same in German, Sonntag. But Italian, French and Spanish name it after the Lord's Day.

Monday, the moon's day, is Montag in German, (Mond Moon) but the Latin luna, for moon survives in Italian, Spanish and French.

Tuesday is the day of Tyr, Norse god of war, the French Mardi and Italian Martedì come from Mars, also Roman god of war.

Wednesday comes from woden, a Norse god, but the Romance languages derive their words from the Roman Mercury, while the Germans call it Mittwoch - Midweek.

Thursday is the day of Thor, god of thunder. His Latin equivalent Jove accounts for Giovedì (Italian) Juedi (French) Jueves (Spanish).

Friday is the day of Freya, Norse goddess of marriage. Similarly the Romance languages get their names from Venus, Roman goddess of love.

Saturday is derived from Saturn, in Italian it is Sabato, the Sabbath, Sabado in Spanish.

About 8 percent of the children of working mothers care for themselves while their mothers are at work.



RAIN-SHEDDING — Cotton velvet in flaming pink creates one of the season's most stunning coat and dress ensembles. The embroidered coat — which is weather-proof for all its glamorous look — tops a wide-belted dress with roll collar. By Naman Rainwear.

Emphysema Is On The Increase

"Just a few years ago, emphysema was an unfamiliar word to almost everyone," Doctor Frank Hanrahan, Chairman of this year's Christmas Seal Campaign, said recently. "Today it is a lot more familiar because so many people are developing the disease."

During the last 20 years, he said, the number of patients with emphysema has approximately doubled every five years. The majority of emphysema patients are males between 50 and 70 years old. But more women and young people now have the chronic lung disease.

"Nobody knows what causes emphysema," he said, "but cigarette smoking is suspected as a contributing factor."

But for many patients, a doctor's care can ease the breathing problem and stop further damage to the lungs.

Information about emphysema is available at the Tuberculosis and Respiratory Disease Association of Cleveland and Cuyahoga County. Christmas Seals, which support the association, help combat emphysema, TB, other respiratory diseases, air pollution, and smoking.

Contributions may be sent to Christmas Seals, P.O. Box 6566, Cleveland, Ohio 44101.

BUY SAVINGS BONDS!

AMERIŠKA DOMOVINA

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ On January 4, 1970, at St. Vitus Church, there will be a 40th Anniversary Mass at 5 p.m. for Frank "Lindy" Merhar, who passed away December 29, 1929.

★ Greetings arrived from Las Vegas, Nevada, signed by Frank and Mary Urh and Caroline Sever.

★ Mrs. Adalyne Bober, secretary of Lodge Napredok No. 132 ABZ is out of town for the holidays. For any necessary business, members can call John F. Tanko at 732-6930.

★ The well known Anton Hrvatin of 19809 Kildeer Ave., was taken recently to Euclid General Hospital. We wish him a speedy recovery!

★ Mrs. Mary Zivoder left for California to visit her son, John Rozance, and her daughter Mary Sommers, for the holidays.

★ It appears that Euclid General Hospital is the nationalities center of Euclid and patients and visitors who don't speak English have no trouble being understood. When they compiled a list of foreign-born who work in the hospital, they found nearly 100 employees who can speak at least one language in addition to English and that they speak a total of 17 foreign languages. The most common language is Slovenian, spoken by 27 employees. All the employees have offered to act as interpreters for the patients when necessary.

★ A fire at St. Mary Parish Hall, 15519 Holmes Ave., caused an estimated \$5,000 damage recently. Sixth Battalion Chief Arthur Kazimore said the fire broke shortly before 3 a.m. It was confined to the balcony overlooking the basketball court. Cause has not been determined. The building, formerly St. Mary Church, has been used as a parish hall and gymnasium since the new church was built about 10 years ago.

★ Tarpon Springs, Fla. — A painting of a saint that church officials say has been weeping steadily since last week drew hundreds of sightseers to St. Nicholas Greek Orthodox Church. The painting of St. Nicholas, the patron saint of seafaring men, is sealed inside a glass frame in the foyer of the church. Droplets form on the inside of the glass, which is a half-inch from the painting and slide down. The pastor said compensation was ruled out by a carpenter who checked the frame and found it sealed. The painting also was exposed to the sun but the moisture did not disappear. The pastor said it is a phenomenon that can't be explained. It's a work of God.

★ Port Huron, Mich. — Two-year-old Michael Cooper, home alone with his grandmother, decided he wanted to talk to his mother, who was at work at the local telephone office. With his small finger, he dialed "0". There were 20 operators on duty at the time, yet his call was answered by his mother.

★ Naples Central School are wearing handsome green, maxi-length coats that did not cost them a cent. In fact, the coats cost their supervising principal only a half cent each. He found thousands of World War II Army nurse coats in a U.S. public property surplus warehouse in Canandigua, N.Y. and bought 400 of them for \$2. He offered the coats to his girl pupils at no cost and found 375 takers. The 25 other coats were given to needy families. The warehouse sells surplus items only to government or organizations such as communities and schools.

★ Louisville, Ky. — A member of the Louisville Crime Commission suggested that patrolmen might improve their public image if they picked up litter from the streets and put it in their cruisers. Chief C. J. Hyde said he supported the antilitter drive but foresaw a problem: "I'd have to put the men in ton-and-a-half trucks."

★ New York, N.Y. — A bus that "kneels" gently when it stops, letting passengers off at curb level, was tested recently by New York City. The "kneeling" is done hydraulically and lowers the bus four inches. The city made no commitment to buy.

★ Newark, Ohio. — Nearly forgotten crafts such as caring chairs with plant stalks are being revived by Clyde and Helen Daily, who have converted their barn to arts and crafts shop. The couple, who formerly operated a small dairy farm, attempt to repair or make old items, even if it requires learning a craft that has faded into the past. They make new seats for antique chairs using rush, cane, splint or flat reed materials, hand-woven and tied as were the originals. They make cloth wall decorations by block printing process, designing and cutting their own printing plates from linoleum. Mrs. Daily has learned the almost forgotten art of reverse painting on the inside of glass.

★ Hamilton, Bermuda — Governor Lord Martonmere's round of traditional pre-Christmas visits was delayed, he explained, because of a dozen bee stings he got around the ankles while watching an attempt to shift a swarm. He told an audience: "So, if I am unsteady on my feet it's bees and not booze."

★ Dallas, Texas — For nine years Mrs. Sandra Clark of Dallas saw her husband go off deer hunting with his male cronies. This year, she insisted on going along. So Mrs. Clark, her husband and three of her husband's friends set off for West Texas last weekend. Her husband gave her an old French military surplus rifle without sights and only one round. Guess who got the only deer with one round thru the heart. "I hope my husband can find a bullet for next year," says Mrs. Clark.

WHAT IS THE ELUSIVE GOAL - HAPPINESS?

In the long run you seek happiness. But there are different kinds of happiness, two philosophers argued. Socrates stood for felicity as the supreme happiness, and the sophist for desiring and getting. The sophist said that Socrates' felicity was that of a block of wood; Socrates and his antagonist's bliss was that of a man who had the itch, who did nothing but scratch.

If someone asks you, "Are you happy?" do not look into your stock of worldly goods, or into your pay envelope, or into your notoriety, but into your work. A man is made happier by doing things rather than by having delectable things wrapped in cellophane and laid on his knee.

Goethe says in his Wilhelm Meister, "The man who is born with a talent which he is meant to use finds his greatest happiness in using it."

As for greatness, do not think for a moment that distinction falls upon one: It has to be earned. Success is not something in itself, but the adjunct of doing something well. It is not attained through hunting in packs or demonstrating in mobs. It is the outcome of an individual summing up a situation and applying personal effort toward solving a problem.

To be accounted great, a man must contribute. No act terminating in itself constitutes greatness. The man seeking to be great has set himself the task of leaving some advantage to mankind behind him. In doing so he has pride of achievement; he is one of the elite based upon attainment.

Psychologists have a formula for those who wish to live longer and enjoy a happier life more fully. The objective is to cultivate calmness and self-possession. The following precepts for

enjoying life were published recently.

- Think straight and you will act straight. Analyze things — get all the facts before drawing a conclusion.

- Learn to like people, even though some of them may be very different from you.

- Learn to work, and enjoy the satisfaction of doing your job as well as it can be done.

- Develop the habit of orderliness.

- Set a reasonable goal and determine to reach it.

- Spend a little less than you earn.
- Learn to like reading, conversation, and music.
- Learn to like the sunrise and sunset, beating of the rain on the roof and windows, and the gentle fall of snow on a winter day.

- Take advice, but do your own thinking.
- Cheer up the other fellow — keep your troubles to yourself.
- Learn to keep your wants simple.
- Refuse to be owned and anchored by things and opinions of others.

HAPPINESS is not the exclusive possession of the young or the old, the strong or the handicapped, the beautiful or the homely. Your own observation will verify that happy people exist with all combinations of these natural endowments. The happiness we find in life is a measure of our wisdom, and keeps pace with every advance in self-improvement.

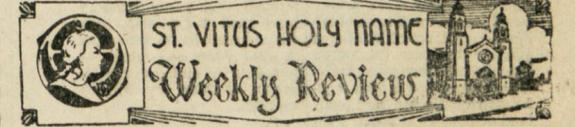
Happiness comes in satisfaction with the course of life you have been following at the moment. Unhappiness is the poverty of men who lack true purpose in their lives.

RETURN OF THE FAMILY DOCTOR

In recent years, a new concept has emerged in American medicine. It is the idea of a family specialist — a physician whose role is to maintain the kind of personal care consistent with the highest tradition of medicine in this country.

The new family physician is described in detail by Dr. Vernon Wilson, vice president for academic affairs of the University of Missouri. In an article entitled, "Specialist in Family Practice—Prototype of a Doctor," Dr. Wilson states that the new specialist will practice medicine on a continuing basis rather than on an emergency, episodic basis. His practice will "emphasize preventive medicine as much, or more, than curative medicine..." Comprehensive medical care will focus on the total health of the individual rather than on specific diseases, and the individual will always be considered in his relationship to the family unit. Consistent with this concept of a family specialist, a new certifying board, the twenties in American medicine, has been approved by the American Medical Association.

The new family specialist will complement the other specialties. Even more important, as far as the public is concerned, he reflects the obvious awareness by the medical profession of the unchanging need to preserve, even in this day of massive government programs, the personal doctor-patient relationship that sets the American medical system apart from the mediocre collectivism of state medicine. The devotion of U.S. doctors to maintenance of this system is the best possible augury for the future of the medical arts.



Calendar of Events

Jan. 9.—Fish Fry — Dad's Club from 5:00 to 7:00 p.m.

Jan. 11 — Family Communion Sunday at the 8:00 o'clock Mass followed by meeting and breakfast in the parish auditorium.

Sunday, January 25 — 3:30 p.m. Annual Christian Mothers' Card Party in Auditorium.

Jan. 31, 1970 — Catholic War Vets Post 1655 — 20th Annual Dance in the St. Vitus auditorium.

March 15 — Annual Holy Name Pancakes and Sausage Breakfast in auditorium from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

Aug. 23 — St. Vitus Holy Name Family Picnic at Saxon Acres on White Road, Highland Hts., Ohio.

St. Vitus Men's Bowling League

December 18, 1969
The last session before our Christmas vacation brought up a rash of 200 games. Tony Drobnik Jr. had the season's highest series 668 with the help of a 213 and a tremendous 257 game which also went on the third place spot on the board. Rudy Massera also had a big series 625 with 213-222 games. Other 200 games were: B. Kovacic 212, D. Telban 213, Red Albert 209,

F. Kolenc 213, B. Collingwood 210-223, R. Misch 217, E. Grum 212, F. Dohm 200, D. Mihelcic 200, F. Plivclich 229, N. Stangry 222, B. Stangry 201, J. Nemanich 210, S. Strojic 224, L. Tolar 205, D. Bokar 204, H. Mack 204, J. Maestle 209, and B. Evans 201. In the team events Grdina Recreation No. 1 had the evening highs 960-2701.

Happy New Year to Everyone!

C.O.F. No. 1 shutout Norwood Men's Shop. Red Albert 209-571 paced the Foresters.

COF No. 1 918-877-857-2652
Norwood M. S. 808-791-844-2443

Hecker Tavern beat Grdina Recreation No. 2 twice. Joe Kurscak's 555 led his team to victory.

Hecker Tav. 808-903-872-2564
Grdina No. 2 800-878-956-2334

Grdina Recreation No. 1 defeated leading Kepic's Lounge two times. Tony Drobnik Jr's tremendous 213-257-668 starred for the Recreation.

Grdina Rec. 1 960-857-814-2701
Kepic's Lounge 824-884-801-2509

Cimperman Market white-washed K.S.K.J. No. 25. Rudy Massera's 213-222-625 sparked the winners.

Cimperman M. 851-864-880-2595
K.S.K.J. No. 25 825-696-791-2306

Mezic Insurance blanked C.O.F. No. 2. Stan Merhar's 556 stood out for the victors.

Mezic Ins. 858-823-842-2523
C.O.F. No. 2 777-806-772-2355

Mike's Tavern swept all three games from Hofbrau Haus. Bob Evans' 201-550 was tops for the winning Mike's team.

Mike's Tav. 897-837-845-2579
Hofbrau Haus 824-794-775-2393

Standings December 18, 1969

Team	W	L
Kepic's Lounge	35	13
Mezic Insurance	32	16
Cimperman Market	27	21
C.O.F. No. 2	26	22
Grdina No. 2	25	23
C.O.F. No. 1	24	24
Hofbrau Haus	23	25
Mike's Tavern	22	26
K.S.K.J. No. 25	21	27
Hecker Tavern	20	28
Grdina No. 1	20	28
Norwood Men's Shop	13	35

Schedule for January 8, 1970 Alleys

1- 2 Grdina 2 vs. Grdina No. 1
3- 4 C.O.F. No. 2 vs. Norwood
5- 6 Hecker T. vs. Cimperman
7- 8 Mike's Tav. vs. Kepics L.
9-10 KSKJ 25 vs. Mezic Ins.
11-12 Hofbrau Haus vs. COF 1

(Continued on Page 6)

Tomorrow's Housekeeping

By Samantha
of Tomorrow's Lestoil

I know. You've got an automatic washer and dryer, your family wears no-press clothes, and you still feel like a slave to the laundry.

Maybe, deep down inside, you think that cutting corners is cheating. Or maybe you just don't know how to use the gifts Technology has given you. Either way, it's no fun.

Why don't you try some tricks I've learned in my own hideous, trial-and-error evolution from today's drudge into Tomorrow's Housekeeper.

No-press clothes, revolutionary as they are, tend to hold stains—especially grease stains. How do you get them out without hurting the fabric?

Pre-soaking is the name of the game. Soak the clothes for 30 minutes in warm or cold water, (depending upon what the label suggests,) and a half cup of Tomorrow's Lestoil. It safely emulsifies those grease-based stains as well as stubborn dirt—floats them off the fabric and into the water. (A booster cup of the same grease-dissolving cleaner added to your regular detergent when doing any kind of laundry also cuts right through the soap film that makes clothes look dingy!)

Ironing is an indoor sport that's on its way out, but let's face it. A few things still demand ironing. Like that lovely old damask tablecloth Grandma gave you.

Slip a layer of heavy aluminum foil under the ironing board cover. Foil reflects the heat and cuts ironing time in half!

To keep a load of shirts from tangling hopelessly in the spin



dryer, simply button shirt cuffs to shirt front.

Know the fastest way to get rid of the grime that accumulates on plastic shower curtains?

Just unhook them and drop them into the bathtub, filling the tub a third full with hot water. Add a cup of all-purpose cleaner which contains a grease-dissolving ingredient, to cut through that slimy build-up from hard water, soap, bath oils and such. Swish, then rinse in clear water and rehang—spreading the curtains out full-length, so they dry without wrinkles.

Streamline your laundry schedule by doing a load or two each day at dinner time, when you're pre-occupied with domestic things anyway.

(It's helpful to have laundry equipment near the kitchen.) Fold the clothes while you're waiting for the coffee to perk, or have the kids fold their own, while watching TV.

Feel guilty already about all the time you're going to save? Well don't. The world needs Tomorrow's woman for other things as well as housekeeping!

DOES YOUR FIDO NEED FREUD?



NEW YORK, N.Y. (ED) — Is your dog or cat neurotic? Odd as it may sound many animals do suffer from psychoses or neuroses, and even odder are the many psychiatrists who limit their practice to the animal kingdom. There's even a whole clinic in Denmark that deals principally with the biting dog syndrome, not to mention the well known psychiatrist in Beverly Hills who specializes in canine weirdos.

Chances are your dog or cat will grow up to be a perfectly normal and healthy animal. But there are many kindly pet owners who unwittingly inflict unnecessary suffering on their pets.

If a pet is neurotic, or unusually disturbed, it can usually be traced back to the first few weeks or months of his life. Puppies are especially impressionable, and some dogs, subjected to unnecessary physical punishment or complete lack of attention when young, have become vicious in adulthood. Every pet should be eased into his new surroundings and not be subjected to too much excitement until he becomes familiar with his new home. Although discipline is necessary from the first day, it should be somewhat relaxed until the pet feels secure. Keep noises and visits from young children at a minimum, and don't let the young ones play too strenuously with their new friend.

BOTH a kitten or puppy should be handled as little as possible at first. When picked up, he should be held firmly with one hand under the chest and the other under the hind-quarters. This way your pet feels, and is secure. Remember at all times that puppies and kittens are easily exhausted

the brain stem and spinal cord.

Dr. Williams says that studies of these centers in the brain and spinal cord are "badly needed." And, he has begun detailed research in these fields.

and often terrified by too much play or attention. Like a small child, a young animal needs his rest, too, and plenty of it.

A pet dog or cat also becomes confused and nervous without CONSISTENT discipline and obedience training. Most cats require little training — they prefer to train themselves. But it's still up to the owner to set a regular schedule, with a place for sleeping, a post for scratching and a litter box if the cat is to live in the home. Cats are so wonderfully clean they will housebreak themselves if given half the chance, and a mother cat will even housebreak her kittens for you. But a dog needs more definite training.

House breaking a dog is all in knowing how. There are many excellent books out on proper dog training, but you must read and memorize each step before you try it out on your pet. You cannot be firm in your commands unless you are exactly sure of what you want done.

To paper-train a puppy, for instance, spread out newspapers in the area where you want him to go and put him on it when he first awakes, after every meal and before bed. Everytime he uses the newspaper reward him with a kind word or a treat like Friskies biscuits. And, if your pup has an accident, DO NOT rub his nose in the mess, and DO NOT spank him: A firm NO, perhaps accompanied by a loud swat of a rolled newspaper across your hand, should be enough. All scoldings must directly follow the accident or the pup cannot make the connection. This goes for cats, too. It's never necessary to hit an animal, and it can only harm him, if not physically, emotionally.

It is also important to establish a proper feeding schedule for your pet and to feed him a well-balanced diet. Some pet owners often allow pets to eat what they like instead of providing nutritional, veterinarian-approved diets. Some animals have been known to eat spoiled

or even poisoned food. A steady diet of milk can cause digestive upset in kittens; splintered chicken bones can choke a dog or cat. A serious cruelty is to give a pet as much as he wants to eat. Obesity can shorten a pet's life. The best food for your dog or cat is a well-balanced prepared pet food such as Friskies, either canned or dry. Then you will be sure your pet is getting all the proteins, carbohydrates, fats, vitamins and minerals that he needs for proper nourishment.

Common-sense care and attention to your pet's basic needs — a well-balanced, nourishing diet, proper grooming, sufficient exercise — are usually all that is required to keep your dog or cat healthy and happy. Follow these simple rules and you should never have to worry about finding a Freud for your Fido or Feline.

DEATH NOTICES

AHLIN, EDWARD — Husband of Frances (nee Kuhel), brother of Josephine Repar, Frank, Stanley. Residence at 392 Dumbarton Blvd., Richmond Hts., O.

BOZIC, JOSEPH — Husband of Anne (nee Trselic), father of Joseph, Frank L., Stephen J., Ann Friedel, brother of Elizabeth Strukel, also Frank and John in Yugoslavia. Residence at 8451 Cranwood Drive, Chesterland, Ohio.

BUCAR, THERESA — Mother of Edward, Mrs. Walter Colson, Joseph. Residence at 30241 Royalview Dr., Willowick, O.

DEJAK, MARY — Mother of Edward, Mary, sister of Peter Levstik, Angela Pirnat. Residence at 654 E. 159 St.

GORJUP, JENNIE (nee Zadnikar) — Mother of Charles, Jean Slattery, Edyth Parento (Calif.), Donald. Late residence in Fontana, Calif.

GRMOVSEK, LOUIS — Father of Joseph Seege, Anthony Grmovsek, Mrs. Mary Jevnikar, Mrs. Caroline Wilson. Residence at 15615 Trafalgar Ave.

HUTH, ALFRED F. — Father of Alfred L., Edward J., Mildred Janezic, brother of Anne Habjan.

KOZEL, JOSEPHINE — Wife of John, mother of Doris Shaffer, Robert E., Richard D., Dorothy Krivac, Sister M. Ann Therese CSA, John F. Residence at 1681 Wood Road, Cleveland Hts., Ohio.

LEVSTIK, ANTON — Husband of Theresa (nee Henigman), father of Vida Perme, father-in-law of Elmer, uncle of Peter Levstik, brother of Agnes Mavrin, (Calif.), Frank, Micka Oberstar (Yugoslavia), uncle of Veronica Levstik (Mexico City). Residence at 6725 Bonna Ave.

Water Power
Ottawa — About 98 percent of Canada's electric energy is generated by water power.

Drugs & Narcotics Films

Cleve. Health Museum
JAN. 10 — 2:30 P.M.
THE RIDDLE— 20 Min.—Film strips drug abuse of any vestige of glamor. Camera follows actual glue sniffers, cough medicine drinkers and heroin addicts into alleys, tenements and physicians' office where their candid comments and bewildered responses clearly show the hopelessness of their lives.

SUN., JAN. 11 — 2:30 P.M.
LSD-25 — 26 Min. — Gives a rational view of the use of LSD and insight into varied effects on users of hallucinogenic drugs. Dr. William Trowbridge, prominent neurosurgeon, will be the guest speaker and have a ques-

tion and answer period. These events will take place at the Cleveland Health Museum, 8911 Euclid Avenue.

Tree Species

There are at least 150 species of the maple tree.

ST. VITUS

(Continued from Page 5)
Team High Series
Grdina Rec. No. 22752
Hecker Tavern2730
C.O.F. No. 12719
Grdina No. 12663

Team High Single
C.O.F. No. 11040
F. Praznik1007
Kepic's Lounge969
Mike's Tavern967

Individual High Series
T. Drobnik, Jr.668
B. Collingwood653
F. Praznik646
J. Gabrenya643

Individual High Single
R. Albert280
F. Praznik259
T. Drobnik Jr.257
J. Gabrenya255
J. Slapnik255



GIFT IDEA — Get an early start on Christmas gift-making by stitching up a decorative vest. Sew it in bright red quilted cotton and trim it in white and navy cotton rick rack. The Coats & Clark pattern, easily adjusted to size, is available free of charge from the National Cotton Council, Dept. PR, Box 12285, Memphis, Tenn. 38112.

ZULICH INSURANCE AGENCY

FRANCES ZULICH
18115 Neff Rd. - IV 1-4221
Cleveland 19, Ohio

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

INSURE WITH GABRIEL & ASSOCIATES

INSURANCE AGENCY
LIFE • AUTO • FIRE • CASUALTY
BONDS • HEALTH
22090 Lake Shore Blvd. Euclid, Ohio 44123 731-6888

Fly direct to Ljubljana - Brnik Airport!

Explore Slovenia and Europe in 1970!

KOLLANDER WORLD TRAVEL offers organized departures by Jet leaving several times a week in May, June, July, August, September, and October for LJUBLJANA-BRNIK staying in Europe from 3 weeks to 3 months.

ROUND TRIP JET FARES FROM NEW YORK TO LJUBLJANA

\$230.00 — is the fare for a group of 80 or more members traveling in May, second half of August, and September.
\$265.00 — is the fare for a group of 40 or more members traveling in May, second half of August, and September.
\$280.00 — is the fare for a group of 80 or more members traveling in June, July, and beginning of August.
\$313.00 to \$358.00 is the price range for independent travel. Additional information will be given on request.

On all of the above quoted fares children under 12 pay half of the above fares and infants under 24 months pay only 10% of the fare. FOR THE 1970 SEASON KOLLANDER WORLD TRAVEL WILL OWN A FLEET OF AUTOMATIC FORD CARS AVAILABLE FOR RENTAL ONLY TO KOLLANDER PASSENGERS.

Many interesting tours of SLOVENIA; THE ADRIATIC COAST; AUSTRIA; GERMANY; SWITZERLAND; and ITALY will be available upon arrival to Ljubljana.

Until March 31 you can travel or bring your relatives for only \$310.00 round trip Ljubljana-New York-Ljubljana if you return before May 15 using the special individual excursion fare. For information and reservations call, visit or write:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185 Street Cleveland, Ohio 44119
Phone: (216) 531-1082

NOW... 4 3/4%

on PASSBOOK SAVINGS (per Annum)

5 1/4%

on SAVINGS CERTIFICATES

ST. CLAIR SAVINGS

813 EAST 185TH STREET/481-7800
6235 ST. CLAIR AVENUE/431-5670 • 25000 EUCLID AVENUE/261-1208
26000 LAKE SHORE BLVD./731-1200 • 6135 WILSON MILLS ROAD/449-2908

Nerve Fibers Found In Heart Valves May Explain How A Transplant Takes

A Tulane scientist has proved the existence of a rich supply of nerve fibers in human heart valves, which, he says, provides a model to study just how fast nerves regenerate in transplanted hearts.

According to Dr. Terence H. Williams, professor of neuroanatomy at the School of Medicine here and a research grantee of the American Heart Association, his preliminary finding indicates that the heart valves are not composed of passive leaflets or flaps which open and close only in response to the rhythmic changes in the rate of blood flow through the heart chambers, but rather that they communicate through nerves with the brain.

He plans to use the heart valves to study the phenomenon known as collateral sprouting, a relatively speedy repair process by which adjacent nerves send out new shoots into nearby regions where other nerve fibers have been damaged.

Dr. Williams believes that nerve regeneration through collateral sprouting may go on very rapidly in transplanted hearts. If so, it may be that connections are made with the recipient's nervous system so that the donor heart does come under the influence of the new owner's brain.

Studies of collateral sprouting may well provide the surgeon with new and necessary information as to what is going on inside the implanted heart. Dr. Williams thinks that a surgeon's understanding of the results of a heart transplant may be better if he knows that nerves are growing into some areas of the donor heart.

Collateral sprouting was shown to occur in visceral nerves in 1957, and subsequently confirmed through indirect evidence in 1964. But it was Dr. Williams who reported the first direct observation of this phenomenon in 1966 with pictures taken via the electron microscope.

With Heart Fund support, Dr. Williams is also seeking to discover just what the role is of

the nerves he has uncovered in heart valve leaflets.

The fact that these nerve supplies are now known to exist at least as far down the evolutionary scale as the rodent suggests a very basic function. Dr. Williams plans to look even further down the scale — starting with opossums and amphibians — to see if he can turn up some new clues.

In man, he observes, the nerve networks are found in both the mitral and tricuspid valves. The mitral valve regulates blood flow between the upper and lower left chambers of the heart; the tricuspid, between the upper and lower right chambers. The aortic valve, thru which blood is pumped from the lower left chamber into the general circulation, is virtually free of such a nerve supply.

Thus far, the evidence uncovered by Dr. Williams through an elaborate sequence of animal trials suggests that the nerves in the valve flaps serve as sensing centers — perhaps to measure blood flow properties and to flash this information to the brain. It may be, then, that the brain sends regulatory signals based on this information to other heart control centers in